



[www.fleet.vdo.com](http://www.fleet.vdo.com)

# VDO SmartTerminal

Gebruiksaanwijzing

**VDO**

# Impressum

## Beschreven product

- VDO SmartTerminal

## Producent

Continental Automotive GmbH  
P.O. Box 1640  
78006 Villingen-Schwenningen  
Germany  
[www.fleet.vdo.com](http://www.fleet.vdo.com)

## Originele gebruiksaanwijzing

© 03.2020  
Continental Automotive GmbH

Deze gebruiksaanwijzing is door de auteurswet beschermd. De daarop gebaseerde rechten blijven bij de firma Continental Automotive GmbH.

Nadruk, vertaling en reproductie zijn zonder schriftelijke toestemming van de producent niet toegestaan.

Dit is de vertaling van een origineel document van Continental Automotive GmbH.



## Handelsmerk

Windows® is een merk van Microsoft® Corporation.

Het bovenstaande merk wordt hierna deels zonder aparte verwijzing naar de eigenaar van het merk gebruikt.

# Inhoudsopgave

<b>Impressum .....</b>	<b>2</b>
<b>Bij dit document .....</b>	<b>5</b>
Functie van dit document.....	5
Doelgroep .....	5
Symbolen en signaalwoorden.....	5
Verdere informatie .....	5
<b>Beschrijving van het apparaat .....</b>	<b>6</b>
Algemeen.....	6
Leveringsomvang.....	7
Overzicht VDO SmartTerminal .....	7
Hulpprogramma's.....	9
Systeemeisen .....	12
Plaatsen van het apparaat.....	13
<b>Gebruiksmogelijkheden .....</b>	<b>15</b>
Aansluiting in een netwerk.....	15
Directe aansluiting op een computer via de USB-interface .....	15
Directe aansluiting op een computer via de netwerkaansluiting .....	16
Stand-alone werking.....	16
<b>Terminal met pc of netwerk verbinden .....</b>	<b>17</b>
Netwerkmodus.....	17
Netwerkkabel (Wired LAN) .....	17
WLAN (draadloze LAN) .....	17
Directe aansluiting op de pc via de crossover-kabel .....	17
USB-verbinding.....	18
Stand-alone .....	18
<b>Installatie van de software .....</b>	<b>19</b>
Software installeren .....	19
<b>VDO TerminalService .....</b>	<b>23</b>
Hoofdvenster .....	23
Globale instellingen .....	23
Gebruiker .....	25
Protocol.....	26
Logs.....	27
<b>VDO TerminalTools .....</b>	<b>28</b>
Aanmelding.....	28
Hoofdvenster .....	29
Home (overzicht) .....	30
Downloads.....	30
Terminals.....	31
Nieuwe terminal toevoegen .....	36
Terminaleigenschappen van de VDO SmartTerminal .....	38
Info en status .....	39
Parameters .....	40

Verbinding.....	42
Downloads .....	45
Protocol.....	46
Gebruiker .....	46
Globaal.....	49
Kaarten .....	50
Herinneringen .....	50
Protocol.....	51
Logs .....	51
<b>Programma VDO SmartTerminal.....</b>	<b>52</b>
<b>Configuratie via USB-Stick .....</b>	<b>53</b>
<b>Werken met de VDO SmartTerminal .....</b>	<b>54</b>
Eerste installatie .....	54
Instellingen.....	54
Informatie .....	54
Taal .....	55
Diversen.....	55
Beheerdersgedeelte.....	56
Gegevens downloaden .....	59
Gegevens van een chauffeurskaart downloaden .....	60
Gegevens van een werkplaatskaart downloaden .....	65
Gegevens van een bedrijfskaart downloaden .....	65
Bestanden van een downloadkey downloaden .....	66
Gegevensoverdracht .....	67
Gegevensoverdracht in het netwerk of bij lokale verbinding met een computer .....	67
Gegevensoverdracht met USB-stick.....	67
<b>Verzorging.....</b>	<b>68</b>
<b>Buitenbedrijfstelling.....</b>	<b>69</b>
<b>Verhelpen van storingen.....</b>	<b>70</b>
<b>Bijlage.....</b>	<b>72</b>
Conformiteitsverklaring .....	72
<b>Trefwoordenregister.....</b>	<b>73</b>

## Bij dit document

### Functie van dit document

Dit document beschrijft het deskundig gebruik van de VDO SmartTerminal .

### Doelgroep

Deze gebruiksaanwijzing richt zich tot:

- Chauffeurs en ondernemers, die gegevens van de digitale tachograaf op de VDO SmartTerminal laden.
- Systeembeheerders, die de VDO SmartTerminal en de bijbehorende serviceprogramma's op pc's installeren en eventueel in een bedrijfsnetwerk integreren

Lees de handleiding aandachtig door en maak uzelf vertrouwd met het apparaat.

### Symbolen en signaalwoorden



De opmerking ATTENTIE bevat belangrijke informatie ter voorkoming van gegevensverlies of van beschadigingen aan het apparaat en t.b.v. de naleving van wettelijke eisen.



Een OPMERKING geeft u adviezen of informatie die bij niet-naleving tot storingen kunnen leiden.

### Verdere informatie

Nog meer informatie vindt u onder [www.smarterminal.vdo.com](http://www.smarterminal.vdo.com) of onder [www.fleet.vdo.com](http://www.fleet.vdo.com).

# Beschrijving van het apparaat

## Algemeen

De VDO SmartTerminal maakt voor de chauffeurs een nog efficiënter en informatiever downloaden van digitale tachograaf-gegevens mogelijk. Hij biedt chauffeurs nog steeds de mogelijkheid, hun chauffeurskaartgegevens en de op een downloadkey of een TIS-Compact downloadkey opgeslagen massageheugengegevens van het voertuig zelfstandig te downloaden.

De VDO SmartTerminal vergemakkelijkt vooral bij grote wagenparken het downloaden van de digitale tachograaf.

Daartoe kan de VDO SmartTerminal bijvoorbeeld in de pauzeruimte van de chauffeurs worden geplaatst en is zo ook buiten kantoor tijd toegankelijk.

## Toepassingsvarianten

U kunt de VDO SmartTerminal flexibel inzetten:

- Per netwerkkabel of draadloze LAN integreren in het bedrijfsnetwerk.
- Direct aansluiten op een computer met de bijgevoegde USB-kabel of een gekruiste netwerkkabel (crossover-kabel).
- Werking als stand-alone apparaat, d.w.z. zelfstandig gebruik zonder directe verbinding met een computer.

Zie hiervoor ook: → *Gebruiksmogelijkheden* [p. 15]

De VDO SmartTerminal leest de gegevens van een chauffeurskaart of een downloadkey uit en slaat deze op in het interne geheugen, tot ze door een computer opgeroepen of op een USB-stick gezet worden.

Voor de configuratie en het beheer van de VDO SmartTerminal moet u de VDO TerminalTools installeren. Het oproepen van de gegevens van de VDO SmartTerminal wordt gedaan door de VDO TerminalService.



### OPMERKING

#### **Er mag maar één VDO TerminalService in het netwerk geïnstalleerd zijn!**

Zijn er meerdere VDO TerminalServices, verschijnt bij een poging om verbinding met de VDO SmartTerminal te maken, een foutmelding.

Als er in deze aanwijzing over een downloadkey of een downloadkey Pro wordt gesproken, zijn daarmee ook alle varianten bedoeld, zoals de inspectiekey of TIS-Compact.

### Leveringsomvang



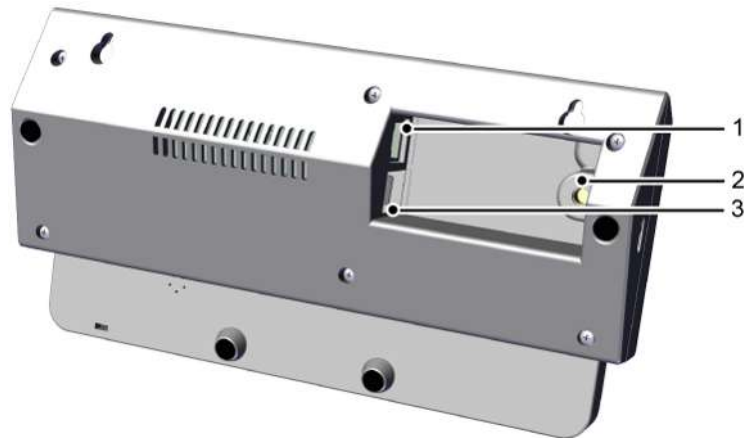
- |   |                                    |   |                                      |
|---|------------------------------------|---|--------------------------------------|
| 1 | VDO SmartTerminal                  | 5 | Snelstartgids (beknopte handleiding) |
| 2 | Voedingsleiding met stekkeradapter | 6 | Reinigingsdoek                       |
| 3 | Netwerkkabel RJ-45                 | 7 | Reinigingskaart                      |
| 4 | USB-kabel                          |   |                                      |

### Overzicht VDO SmartTerminal



### Voorraanzicht

- |   |                                    |   |               |
|---|------------------------------------|---|---------------|
| 1 | Kaartlezer                         | 2 | USB-interface |
| 3 | Touchscreen-display met RFID-lezer |   |               |

**Achteraanzicht**

- |   |                     |   |                                       |
|---|---------------------|---|---------------------------------------|
| 1 | Netwerkaansluiting  | 2 | Aansluiting voor de stroomvoorziening |
| 3 | 2 USB-aansluitingen |   |                                       |

**Kaartlezer**

Via de kaartlezer worden na het erin steken van de chauffeurs-, bedrijfs- of werkplaatskaart de gegevens van de kaart uitgelezen en als bestand in het interne geheugen van de VDO SmartTerminal opgeslagen.

De gegevens van een chauffeurskaart kunt u na het inlezen op het touchscreen-display inzien.

**USB-interface**

Via de USB-interface worden de gegevens van de downloadkey uitgelezen en in het interne geheugen van de VDO SmartTerminal opgeslagen.

Bovendien gebruikt u deze interface in stand-alone gebruik om via een USB-stick configuratiegegevens naar de VDO SmartTerminal te versturen of de opgeslagen gegevens van de chauffeurskaarten en downloadkeys te downloaden, wanneer er geen directe verbinding met een computer is.

**Touchscreen-display met RFID-lezer**

Het gekleurde touchscreen-display dient voor de gebruikers-begeleiding en voor het weergeven van gegevens van de momenteel geplaatste chauffeurskaart of downloadkey

De bediening wordt uitgevoerd zoals die van smartphone of tablet bekend is, via het touchscreen. Door het display aan te tikken kunt u door de menustructuur navigeren.

Met de RFID-lezer kunt u een rijbewijscontrole uitvoeren.

**Netwerkaansluiting (achterkant)**

Via de netwerkaansluiting integreert u de VDO SmartTerminal in het netwerk of sluit u deze met een gekruiste netwerkkabel aan op een computer.

Zie ook → *Aansluiting in een netwerk* [▶ 15] en → *Directe aansluiting op een computer via de netwerkaansluiting* [▶ 16].



**Aansluiting voor de stroomvoorziening (achterkant)**

Via deze aansluiting voorziet u de VDO SmartTerminal van stroom.

**OPMERKING**

De stroomvoorziening van de downloadterminal vindt uitsluitend plaats via de voedingsleiding met stekkeradapter.

Een stroomvoorziening via de USB-kabel is niet mogelijk.

**USB-aansluitingen**

Via een van deze aansluitingen verbindt u de VDO SmartTerminal met de bijgevoegde USB-kabel met een computer. Zie ook → *Directe aansluiting op een computer via de USB-interface* [▶ 15].

**Technische gegevens**

Component/kenmerk	Eigenschappen
Microcontroller	Broadcom BCM2837B0, Cortex-A53, 64-bits
Geheugen	1 GB SDRAM
Datageheugen	32 GB met industriële SD-kaart
Besturingssysteem	Op LINUX gebaseerd systeem
Netwerkaansluiting	Gigabit Ethernet via USB 2.0 (max. 300 Mbps)
USB-aansluitingen	2 × USB 2.0 interfaces
WLAN	Wifi 2.4 GHz en 5 GHz IEEE 802.11.b/g/n/ac draadloze LAN
Kaartlezer	Smart Card Reader, ISO/IEC 7816 kaarten
RFID-lezer	NTAG213
Display	7" TFT touchscreen-display, resolutie: 800x480pxl
Klok	Hardware real time-klok met Supercap-buffer
Bedrijfstemperatuur	0 - 50 °C
Beschermingsklasse	IP 20
Afmetingen (L x B x H)	244 x 129 x 48 mm
Gewicht	575 g
Stroomvoorziening	5 V, 3 A

**Intern geheugen**

De VDO SmartTerminal is met een intern Flash-geheugen uitgerust. Van de geheugencapaciteit van 32 GB is ca. 1 GB voor configuratie- en systeemgegevens nodig. De resterende 31 GB is beschikbaar voor het opslaan van download-bestanden. Dit waarborgt de permanente opslag van alle gegevens.

**Hulpprogramma's**

Voor de installatie en configuratie van de VDO SmartTerminal heeft u de volgende hulpprogramma's nodig:

- **VDO TerminalTools**  
Via de VDO TerminalTools configureert u de VDO SmartTerminal. VDO TerminalTools installeert u op de pc of server, waarop de VDO SmartTerminal via een USB- of netwerkverbinding aangesloten wordt.  
➔ *VDO TerminalTools* [▶ 10]
- **VDO TerminalService**  
Via de VDO TerminalService roept u de gegevens van alle VDO SmartTerminals op en kunt ze vervolgens bewerken. De VDO TerminalService installeert u op de pc, waarvan de gegevens opgeroepen moeten worden. Er mag maar één VDO TerminalService in het netwerk geïnstalleerd zijn.  
➔ *VDO TerminalService* [▶ 11]
- **USB-driver**  
De USB-driver verbindt de VDO SmartTerminal via de USB-kabel met een pc.  
➔ *USB-driver* [▶ 12]

U downloadt de software onder [www.smarterminal.vdo.com](http://www.smarterminal.vdo.com) van internet.

Afhankelijk van het scenario kunt u de betreffende pakketten voor de installatie kiezen.

Onze aanbeveling voor de verschillende aansluitvarianten:

Aansluitvariant	VDO Terminal-Tools	VDO Terminal-Service	USB-driver
Stand-alone	Werkplek	Werkplek	-
USB-verbinding	Werkplek	Werkplek	Werkplek
Netwerkmodus	Werkplek	Server	-

De VDO TerminalTools moeten geïnstalleerd worden op alle werkplekken, waar een medewerker toegang tot het systeem moet hebben. Wanneer u geen eigen server heeft, kunt u de VDO TerminalService ook op een werkplek installeren. Maar in dat geval moet deze werkplek ook ingeschakeld zijn, wanneer andere werkplekken met de terminal willen communiceren.

### **VDO TerminalTools**

Functies van de VDO TerminalTools:

- Configuratie van de VDO SmartTerminal
- Overdracht van een update van de firmware (apparaatsoftware) onafhankelijk van het soort gebruik op de VDO SmartTerminal
- Voorbereiding van een USB-stick voor de overdracht van de configuratie naar een VDO SmartTerminal  
Dit is alleen nodig, wanneer de VDO SmartTerminal onafhankelijk van een computer of netwerk gebruikt wordt.
- Voorbereiding van een USB-stick voor het oproepen van de gegevens van de VDO SmartTerminal, dit moet gebeuren wanneer de VDO SmartTerminal onafhankelijk van een computer of netwerk gebruikt wordt.

**Configuratie** van de VDO TerminalTools: ➔ *Terminals* [▶ 31]

U moet voor alle aansluitvarianten – stand-alone, USB-stick of netwerkbedrijf – VDO TerminalTools op minstens een pc installeren.

De VDO TerminalTools installeert u afhankelijk van het soort verbinding:

- Op de pc, waarop de VDO SmartTerminal via een USB- of netwerkverbinding direct aangesloten wordt.
- Op een willekeurige pc – voornamelijk de server – binnen uw netwerk, wanneer de VDO SmartTerminal direct binnen het netwerk wordt aangesloten.
- Op een willekeurige pc binnen of buiten uw netwerk, wanneer de VDO SmartTerminal stand-alone gebruikt moet worden.

**Installatie:** → *Installatie van de software* [ 19]

De verbinding met de VDO SmartTerminal wordt automatisch door de VDO TerminalService overgenomen (→ *VDO TerminalService* [ 11]).



Via de VDO TerminalTools kunt u geen downloadterminals van de vorige generaties (downloadterminal I, II of Pro) gebruiken.

Wanneer u ook nog oudere downloadterminals wilt gebruiken, kunt u de verschillende versies parallel installeren.



U hoeft de VDO TerminalTools alleen maar te starten, wanneer u de configuratie verandert of een USB-stick voor gegevensoverdracht wilt voorbereiden.

### **VDO TerminalService**

VDO TerminalService heeft u nodig om de gegevens van de VDO SmartTerminal op te roepen.

U moet voor alle aansluitvarianten – stand-alone, USB-stick of netwerkbedrijf – VDO TerminalService op minstens een pc installeren.



#### **Er mag maar één VDO TerminalService in het netwerk geïnstalleerd zijn!**

Zijn er meerdere VDO TerminalServices verschijnt bij een poging om verbinding met de VDO SmartTerminal te maken, een foutmelding.

De VDO TerminalService wordt automatisch bij het opstarten van de pc gestart. Hij wordt standaard uitgevoerd met het systeemaccount.

Werking van de bijbehorende VDO TerminalService:

- Oproepen en decodering van de downloadgegevens van alle VDO SmartTerminals

#### Installatiebeslissing voor de VDO TerminalService

- Computers, waarop de VDO SmartTerminal via een USB- of netwerkverbinding direct aangesloten wordt.
- Computers/servers binnen uw netwerk, wanneer de VDO SmartTerminal direct binnen het netwerk aangesloten wordt.

- Willekeurige computers, wanneer de VDO SmartTerminal stand-alone gebruikt moet worden.

VDO TerminalService zorgt voor de verbinding met de VDO SmartTerminal, om in gedefinieerde tussenpozen de VDO SmartTerminal op nieuwe gegevens te controleren en deze te versturen.

De toegang van een pc tot het interne geheugen van de VDO SmartTerminal vindt normaal gesproken alleen via deze VDO TerminalService plaats.



De toegang van een pc tot het interne geheugen van de VDO SmartTerminal vindt normaal gesproken alleen via deze VDO TerminalService plaats. Handmatige toegang tot dit datageheugen via Windows®-Explorer is alleen bij aansluiting via het netwerk mogelijk.

### Configuratiemogelijkheden

- Veranderen van de communicatiepoort, die voor de verbinding tussen VDO TerminalTools en VDO TerminalService gebruikt wordt.
- Import van de gegevenscodering in de VDO SmartTerminal na een nieuwe installatie.
- Aanpassen van de downloadmap voor de gegevensoverdracht van de VDO SmartTerminal.
- Herstellen van de toegangsgegevens van de beheerders.
- Bewaken van de communicatie tussen de VDO TerminalService en een VDO SmartTerminal.

**Voor de configuratie van de VDO TerminalService:** → **VDO TerminalService** [► 23]

### USB-driver

De USB-driver heeft u nodig wanneer u de VDO SmartTerminal via de meegeleverde USB-kabel op een pc aan wilt sluiten.

De USB-driver wordt – indien geselecteerd - bij de installatie meegeladen: → *Installatie van de software* [► 19].

## Systemeisen

### Voorwaarden voor de software

Voor het gebruik van de VDO TerminalTools moet de computer aan de volgende voorwaarden voldoen:

Component	Eigenschappen
Processor	Pentium of compatibele CPU met 1 GHz en 32-bits of 64-bits architectuur
Werkgeheugen	1 GB/256 MB vrij
Ruimte op de harde schijf	500 MB vrij voor de installatie en opslag van de downloadbestanden

Besturingssysteem	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Windows® 7 met actueel Service Pack</li> <li>• Windows® 8, 10 telkens met actueel Service Pack</li> <li>• Windows® Server 2012, 2016, 2019 telkens met actueel Service Pack</li> </ul>
-------------------	---

### Voorwaarden voor de hardware

Voor de aansluiting van de VDO SmartTerminal op een computer moet deze aan de volgende voorwaarden voldoen:

Component	Voorwaarde
Interfaces	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Een vrije USB 2.0 of 3.x interface voor de aansluiting van een USB-stick</li> <li>• Een vrije USB 2.0 of 3.x interface voor de aansluiting van de VDO SmartTerminal via de USB-kabel</li> <li>• Netwerkaansluiting voor de aansluiting van de VDO SmartTerminal via een netwerkkabel (voor hub- of crossover-kabel)</li> </ul>

De directe aansluiting van de VDO SmartTerminal op de netwerkaansluiting van een computer (zonder netwerkhub of -switch) is mogelijk via een gekruiste netwerkkabel (crossover), die niet bij de levering is inbegrepen.

Een computer heeft slechts een beperkt aantal USB-interfaces.

Wanneer u op uw computer een muis, toetsenbord, printer, VDO SmartTerminal, scanner en eventueel een dongle aan wilt sluiten, heeft u een zogeheten USB-hub nodig. Let bij het aanschaffen ervan op een apparaat met een eigen stroomvoorziening, om verlies van de prestaties te voorkomen.

### Plaatsen van het apparaat

De VDO SmartTerminal kan op een egaal vlak worden opgesteld, zoals bijvoorbeeld op een balie.

Bovendien kan hij aan een wand worden bevestigd.



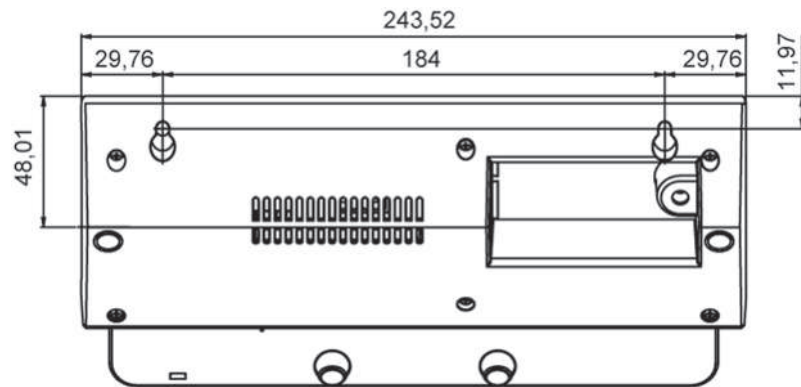
Kies de locatie van de VDO SmartTerminal zo dat deze niet aan weersinvloeden is blootgesteld en dus ook tegen direct zonlicht of vocht beschermd is.



Wilt u de VDO SmartTerminal via WLAN gebruiken, zorg er dan voor dat de netwerkdekking op de locatie van de VDO SmartTerminal sterk genoeg is.

**Wandbevestiging**

Voor de wandbevestiging kan de VDO SmartTerminal direct met de bodemplaat aan de wand geplaatst worden.

**Boorsjabloon**

## Gebruiksmogelijkheden

Leg vóór de installatie vast hoe u de VDO SmartTerminal wilt gebruiken. Het vastleggen is nodig voor de configuratie van de VDO SmartTerminal en de overdrachtsroute van de data.

### Aansluiting in een netwerk

Via de meegeleverde netwerkkabel of draadloze LAN kunt u de VDO SmartTerminal direct met een netwerk verbinden, configureren en de opgeslagen downloadgegevens oproepen. Daarbij wordt de verbinding altijd gemaakt door de computer waarop de VDO TerminalService voor de communicatie met de VDO SmartTerminal geïnstalleerd is.



#### OPMERKING

De aanbevolen modus is netwerkbedrijf. Hier is een permanente en snelle communicatie tussen de terminal en de VDO TerminalService gewaarborgd. In deze modus kan elke terminal bovendien via netwerkmonitorsoftware door de beheerder op storingen worden gecontroleerd.

De netwerkaansluiting maakt met een netwerkkabel de aansluiting van de VDO SmartTerminal in een netwerk mogelijk (netwerkhub of -switch). Daarmee kunt u de VDO SmartTerminal aansturen vanaf elke computer binnen het netwerk, waarop de VDO TerminalTools geïnstalleerd zijn. Standaard moet de VDO TerminalService op een server geïnstalleerd worden om het doorlopend oproepen van gegevens van de VDO SmartTerminal te garanderen.

De VDO SmartTerminal moet geconfigureerd worden met een IP-adres dat door de bevoegde netwerkbeheerder verstrekt wordt. Neem contact op met uw netwerkbeheerder opdat hij een desbetreffende netwerkverbinding voor u tot stand brengt.

U kunt diverse VDO SmartTerminals binnen een netwerk gebruiken. In dat geval moet elke VDO SmartTerminal met een eigen IP-adres geconfigureerd worden (handmatig of DHCP).

Omdat de stroomvoorziening onafhankelijk is, blijft de VDO SmartTerminal ook dan bedrijfsklaar en kan de gegevens van chauffeurskaarten en downloadkeys opslaan, wanneer de computer afgesloten is.



#### OPMERKING

Om het apparaat via WLAN te gebruiken, is de configuratie van WLAN op het apparaat zelf nodig. Nadat het apparaat met het netwerk is verbonden, kan de configuratie via het netwerk worden uitgevoerd.

### Directe aansluiting op een computer via de USB-interface

De VDO SmartTerminal kan via een USB- of gekruiste netwerkkabel (crossover-kabel) direct op een computer aangesloten worden.



#### OPMERKING

De USB-driver, die u voor deze aansluitmogelijkheid nodig heeft, installeert u samen met de overige software-componenten; zie → *Software installeren* [ 19].

De interne USB-interface maakt het direct aansluiten van de VDO SmartTerminal op een computer mogelijk, waarbij op deze computer de VDO TerminalTools en de bijbehorende VDO TerminalService geïnstalleerd moeten zijn. Voor de werking via de USB-interface moet bovendien de USB-driver geïnstalleerd zijn. Dit geldt voor alle besturingssystemen die bij de systeemeisen vermeld worden.

De stroomvoorziening van de VDO SmartTerminal via de USB-kabel is niet mogelijk. De stroomvoorziening wordt uitsluitend uitgevoerd via de netvoeding, die bij de levering inbegrepen is.

**OPMERKING**

Let erop dat de maximale lengte van een USB-kabel tot 5 m beperkt is. Grotere afstanden zijn alleen mogelijk, wanneer u USB-hubs met een eigen stroomvoorziening inschakelt.

## Directe aansluiting op een computer via de netwerkaansluiting

De interne netwerkaansluiting maakt het direct aansluiten van de VDO SmartTerminal op een computer mogelijk. Daarvoor heeft u een gekruiste netwerkkabel (crossover-kabel) nodig die niet bij de levering is inbegrepen.

De configuratie van de netwerkkaart moet handmatig door de beheerder worden aangepast. Indien het standaardadres dan niet door de terminal gebruikt kan worden, moet in de terminal via de configuratie van het apparaat handmatig een vast IP-adres ingesteld worden.

De netwerkadapter van de computer moet met het betreffende IP-adres worden ingesteld. Neem contact op met uw netwerkbeheerder opdat hij een desbetreffende netwerkverbinding voor u tot stand brengt.

**OPMERKING**

De terminal ondersteunt de Auto-MDI-X functie, zodat voor de werking niet per se een crossover-kabel nodig is. Afhankelijk van de netwerkkaart in de pc is de werking zo ook met een standaard netwerkkabel (zoals bij de levering inbegrepen) mogelijk. Desondanks raden wij aan een crossover-kabel te gebruiken. Maar deze is niet bij de levering inbegrepen.

## Stand-alone werking

U kunt de VDO SmartTerminal stand-alone gebruiken, d.w.z. zonder verbinding met een computer of netwerk. Dan moet u geen netwerkkabel en geen USB-verbinding in de terminal steken.

Voor deze modus heeft u ook de VDO TerminalService nodig en het is aan te bevelen deze en de VDO TerminalTools op de werkplek te installeren.

In de stand-alone modus zet u het configuratiebestand, dat u met behulp van de VDO TerminalTools maakt, op een gangbare USB-stick. Steek de USB-stick in de USB-interface van de VDO SmartTerminal, dan wordt het configuratiebestand automatisch verstuurd.

Met behulp van een USB-stick kunt u ook de gegevens uitlezen, die door de chauffeurskaarten of downloadkeys in het geheugen van de VDO SmartTerminal zijn opgeslagen. Deze gegevens kunnen dan door de VDO TerminalTools gedecodeerd worden en voor evaluatie- en archiveringssoftware, bijvoorbeeld TIS-Web, beschikbaar worden gesteld.



## Terminal met pc of netwerk verbinden



### OPMERKING

De stroomvoorziening van de VDO SmartTerminal vindt uitsluitend plaats via de voedingsleiding met stekkeradapter. Een stroomvoorziening via de USB-kabel of netwerkkabel is niet mogelijk.



### OPMERKING

#### De maximale lengte van een USB-kabel is 5 m

Voor grotere afstanden schakelt u een USB-hub met eigen stroomvoorziening in.

## Netwerkmodus

### IP-adres

De VDO SmartTerminal moet geconfigureerd worden met een IP-adres dat door de bevoegde netwerkbeheerder verstrekt wordt.

Bij gebruik van meerdere VDO SmartTerminals moet elk apparaat van een eigen IP-adres worden voorzien.

Neem contact op met uw netwerkbeheerder opdat hij een desbetreffende netwerkverbinding voor u tot stand brengt.

De configuratie van de VDO SmartTerminal wordt uitgevoerd na de aansluiting op het netwerk: → *Verbinding* [► 42].

De werking in het netwerk kan op drie manieren plaatsvinden:

### Netwerkkabel (Wired LAN)

Via de meegeleverde standaard netwerkkabel kan het apparaat via een aanwezige netwerkschakelaar met het netwerk worden verbonden.

#### Aansluiting:

1. Verbind de meegeleverde netwerkkabel met de netwerkinterface van de VDO SmartTerminal.
2. Verbind het andere uiteinde van de netwerkkabel met een netwerkschakelaar.  
Na het verbinden bevindt het apparaat zich in het netwerk en kan via de hulpprogramma's geconfigureerd worden: → *Verbinding* [► 42].

### WLAN (draadloze LAN)

Om het apparaat via WLAN te gebruiken, is de configuratie van WLAN op het apparaat zelf nodig.

Na het verbinden bevindt het apparaat zich in het netwerk en kan via de hulpprogramma's geconfigureerd worden: → *Verbinding* [► 42].

### Directe aansluiting op de pc via de crossover-kabel

Via een crossover-kabel kan de VDO SmartTerminal direct met een pc worden verbonden.

Hierbij moet de configuratie van de netwerkkaart handmatig door de beheerder worden aangepast.

Indien het standaardadres niet door de terminal gebruikt kan worden, moet in de terminal via de configuratie van het apparaat handmatig een vast IP-adres ingesteld worden.



De terminal ondersteunt de Auto-MDI-X functie, zodat voor de werking niet per se een crossover-kabel nodig is. Afhankelijk van de netwerkkaart in de pc is de werking zo ook met een standaard netwerkkabel (zoals bij de levering inbegrepen) mogelijk. Desondanks raden wij aan een crossover-kabel te gebruiken. Maar deze is niet bij de levering inbegrepen.

#### Aansluiting van de VDO SmartTerminal op een pc via een crossover-kabel

1. Verbind de crossover-kabel met de netwerkinterface van de VDO SmartTerminal.
2. Verbind het andere uiteinde van de netwerkkabel met een netwerkinterface op de pc.

Nadat de **VDO SmartTerminal** verbinding gemaakt heeft, kan de configuratie via het netwerk worden uitgevoerd; → *Verbinding* [ 42].

### USB-verbinding

Om de VDO SmartTerminal in de USB-modus te gebruiken, moet u de VDO SmartTerminal met een USB-kabel (bij de levering inbegrepen) op een pc aansluiten.

Op de pc moeten de VDO TerminalService en VDO TerminalTools geïnstalleerd zijn: → *Installatie van de software* [ 19].

#### Aansluiting van de USB-kabel:



De kabel heeft telkens een markering voor de terminal en voor de pc. Let bij het insteken van de kabel op de juiste markering.

1. Verbind de meegeleverde USB-kabel met een van de twee USB-interfaces aan de achterkant van de VDO SmartTerminal.
2. Verbind het andere uiteinde van de USB-kabel met een vrije USB-interface op de pc.

Nadat de verbinding is gemaakt kan de VDO SmartTerminal via de hulp-programma's geconfigureerd worden: → *Verbinding* [ 42].

### Stand-alone

„Stand-alone“ betekent: U gebruikt de VDO SmartTerminal zonder verbinding met een pc.

In de stand-alone modus zet u het configuratiebestand, dat u met behulp van de VDO TerminalTools maakt, op een gangbare USB-stick: → *Terminals* [ 31].

## Installatie van de software



### OPMERKING

U moet beheerdersrechten hebben of het recht hebben om programma's te installeren om de software voor de VDO SmartTerminal te installeren.

De installatie omvat zowel de VDO TerminalTools en de VDO TerminalService als de USB-driver. Afhankelijk van het scenario kunt u de betreffende pakketten voor de installatie kiezen.

Onze aanbeveling voor de verschillende aansluitvarianten:

Aansluitvariant	VDO Terminal-Tools	VDO Terminal-Service	USB-driver
Stand-alone	Werkplek	Werkplek	-
USB-verbinding	Werkplek	Werkplek	Werkplek
Netwerkmodus	Werkplek	Server	-

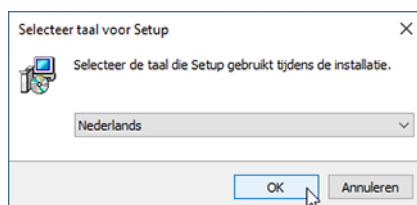
De VDO TerminalTools moeten geïnstalleerd worden op alle werkplekken, waar een medewerker toegang tot het systeem moet hebben. Wanneer u geen eigen server heeft, kunt u de VDO TerminalService ook op een werkplek installeren. Maar in dat geval moet deze werkplek ook ingeschakeld zijn, wanneer andere werkplekken met de Terminal moeten communiceren.

## Software installeren

Om de software voor de VDO SmartTerminal te installeren, moet u als volgt te werk gaan:

1. Meldt u zich aan bij het besturingssysteem met een gebruikersaccount dat administratieve rechten heeft.
2. Sluit alle lopende toepassingen, met name een draaiende virusscanner, omdat die problemen bij de installatie kan veroorzaken.
3. Download het actuele installatiebestand **setup.zip** van internet ([www.smarterminal.vdo.com](http://www.smarterminal.vdo.com)).
4. Pak het bestand uit.
5. Start de installatie met een dubbelklik op **setup.exe**

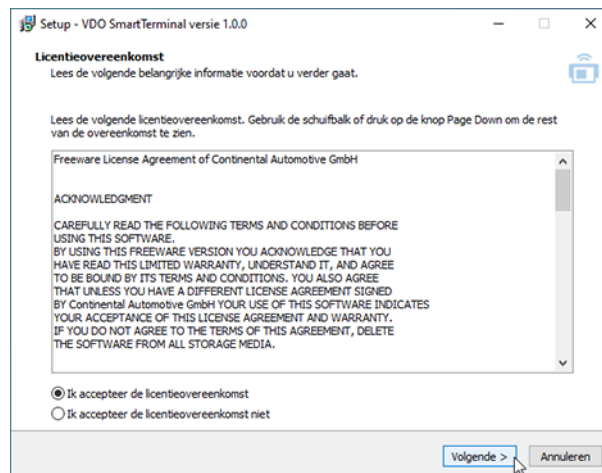
De installatieassistent start automatisch met de taalkeuze voor de installatieprocedure.



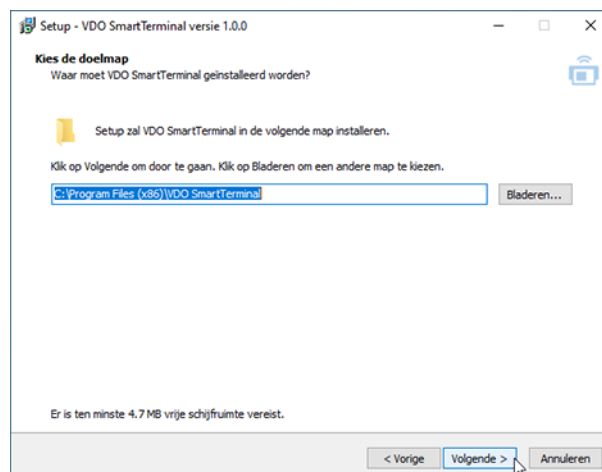
### OPMERKING

De taalkeuze betreft alleen de installatieprocedure. De VDO TerminalTools worden volgens de taalinstellingen in het besturingssysteem gestart.

6. Selecteer de taal.  
De licentieovereenkomst wordt weergegeven.

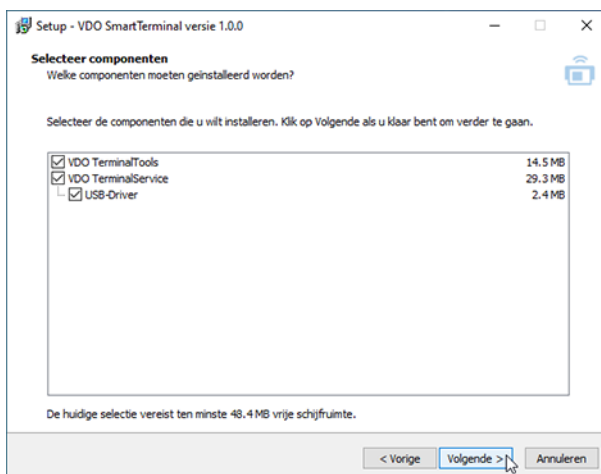


7. Kies de optie **Ich akzeptiere die Lizenvereinbarungen** klik op **[Weiter >]**.  
Er volgt een dialoog voor de keuze van het doelpad.

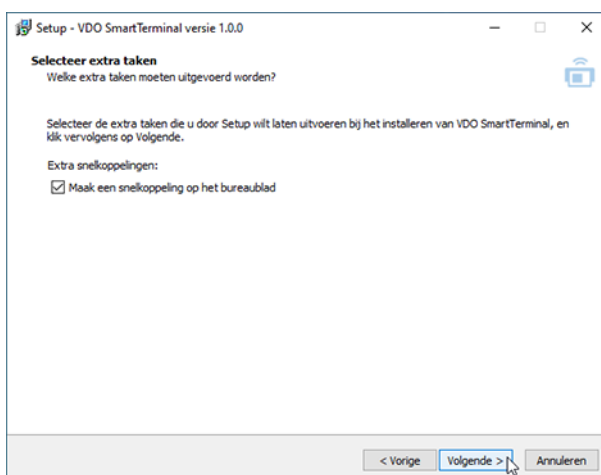


8. Selecteer het doelpad waarin de VDO TerminalTools geïnstalleerd moeten worden. Klik op
- **[Installieren]**, wanneer u de standaardinstelling wilt behouden.
  - **[Durchsuchen...]**, Kies het nieuwe pad en klik vervolgens op **[Installieren]**, als u de standaardinstelling wilt veranderen

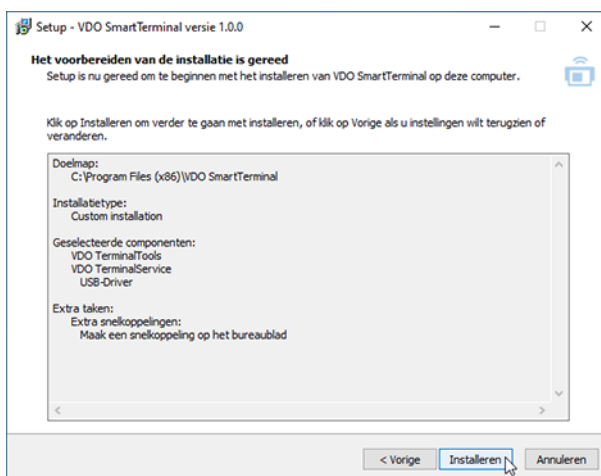
De dialoog voor de keuze van de software-componenten wordt weergegeven.



9. Kies de gewenste componenten die geïnstalleerd moeten worden en klik op **[Weiter >]**.  
De dialoog voor het maken van de bureaubladpictogrammen wordt weergegeven.

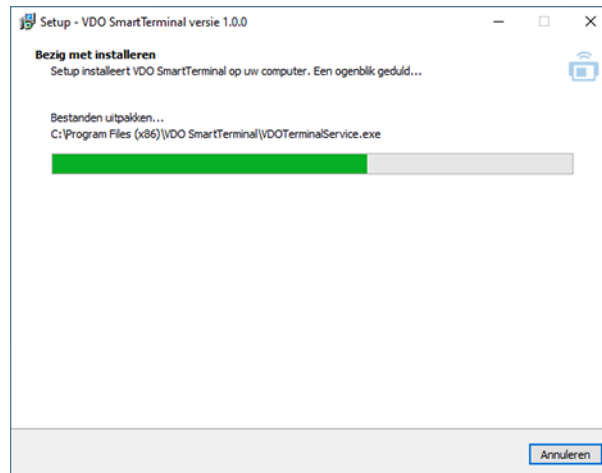


10. Kies, of u een bureaubladpictogram voor de gekozen toepassingen wilt laten maken en klik op **[Weiter >]**.  
Er volgt een samenstelling van alle gekozen parameters.

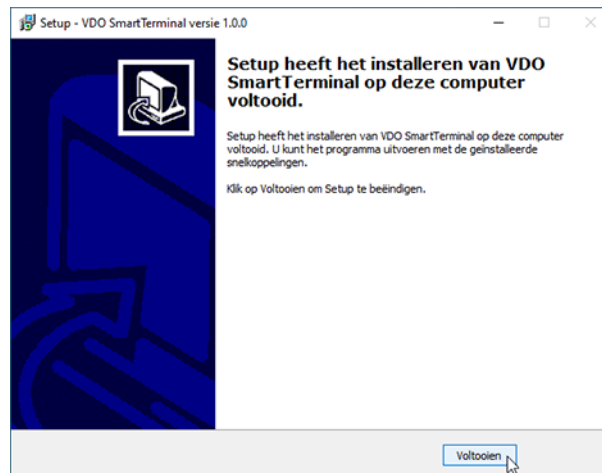


11. Controleer de parameters nogmaals en klik eventueel op **[< Zurück]** om veranderingen in uw instellingen aan te brengen.

12. Klik op **[Installieren]**, wanneer u geen veranderingen uit wilt voeren.  
Een voortgangsbalk geeft de installatieprocedure van de VDO TerminalTools aan.



De dialog voor het afsluiten van de installatie wordt weergegeven.



13. Klik op **[Fertigstellen]**, om de installatie af te sluiten.

## VDO TerminalService

Voor de configuratie van de VDO TerminalServices werd bij de installatie een extra toepassing, nl. VDOTerminalServiceConfig, geïnstalleerd op de computer, waarop ook VDO TerminalService geïnstalleerd is.

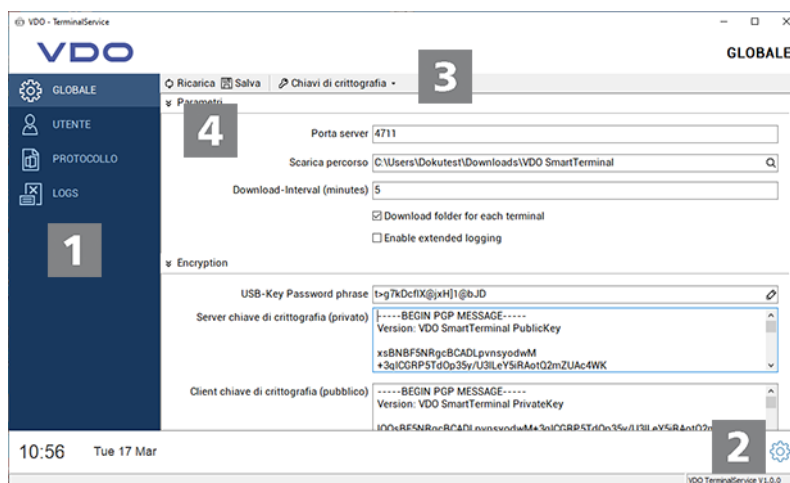
Maar standaard worden bij de installatie alle parameters voor VDO TerminalService zo geconfigureerd dat er geen veranderingen van de instellingen nodig zijn.

Voor het starten van de toepassing VDOTerminalServiceConfig zijn beheerdersrechten vereist. Zodoende is gegarandeerd dat er geen sprake van onbeveegde toegang is.

Draait het programma VDO TerminalService niet: → *Verhelpen van storingen* [p. 70].

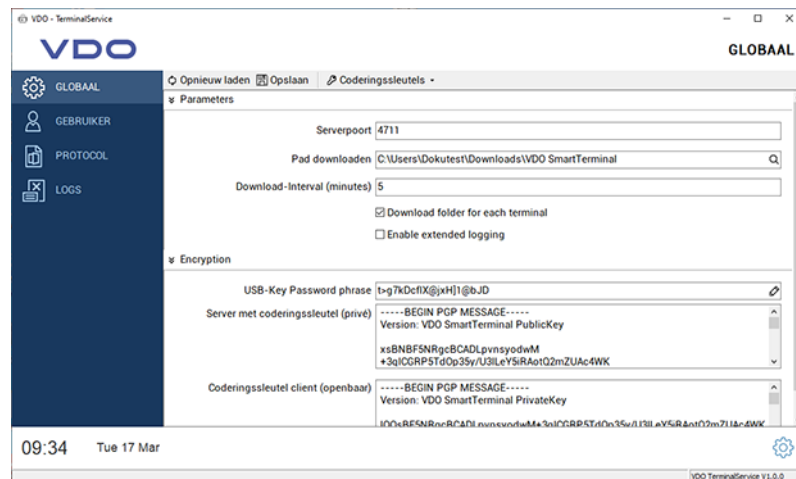
U start de VDO TerminalService via VDO TerminalService.exe in de installatiemap of met het symbool op het bureaublad.

## Hoofdvenster



Positie	Beschrijving
1	Menustructuur Via de menustructuur gaat u per muisklik naar de hoofd-functies van de toepassing.
2	Keuzemenu voor het wijzigen van de taalinstelling
3	Menubalk Via de menubalk kunnen acties in het actueel gekozen ge-deelte worden gestart.
4	Uitrolmenu's In de uitrolmenu's vindt u gestructureerde informatie en instelmogelijkheden voor de afzonderlijke menu's.

## Globale instellingen



Onder de **Globalen Instellingen** kunt u de volgende parameters configureren:

Vermelding	Beschrijving
Serverpoort	<p>Deze poort wordt gebruikt voor de communicatie tussen de VDO TerminalTools op de werkplekken en de VDO TerminalService.</p> <p>Om ervoor te zorgen dat de VDO TerminalService in een netwerk met de VDO SmartTerminals kan communiceren, moeten in de firewall op de server desbetreffende regels gedefinieerd worden, die een verbinding van buitenaf met de pc toelaten.</p> <p>Indien de poort bezet is of deze veranderd moet worden, kan hij hier worden aangepast.</p>
Downloadmap	<p>Standaard slaat de VDO TerminalService alle van een VDO SmartTerminal gedownload gegevens in zijn eigen map op.</p> <p>Indien een andere plaats voor het opslaan van de gegevens gewenst is, kan deze hier worden veranderd.</p>



### OPMERKING

#### BELANGRIJK

Breng na de verandering alle gegevens van het oude pad over naar het nieuwe pad. Deze taak wordt niet uitgevoerd door de applicatie.

Vermelding	Beschrijving
Download-interval in minuten	De download-interval geeft de interval aan, waarmee de VDO Terminal Service de gegevens van de VDO SmartTerminal opvraagt. Wilt u geen gebruik maken van het automatisch opvragen van de gegevens, kunt u de functie met „0“ uitschakelen.

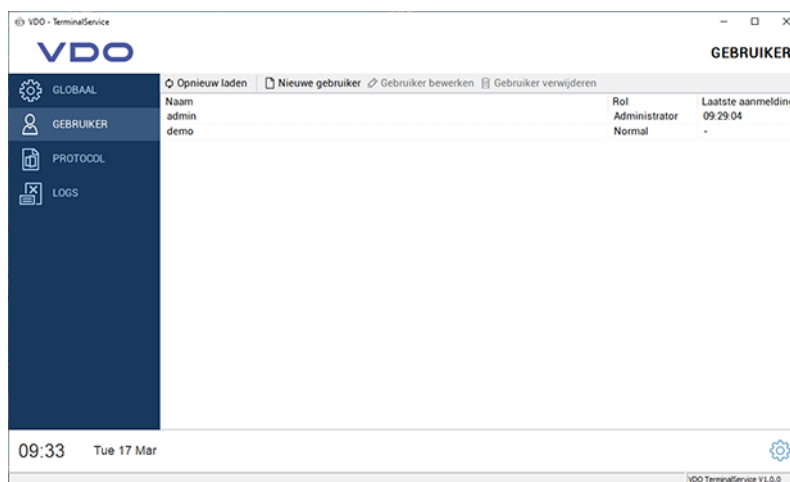


Een eigen downloadmap voor elke terminal	Slaat de gedownloade gegevens van elke VDO SmartTerminal in een aparte map op
Uitgebreide logboekregistratie activeren	Slaat alle loggegevens van de laatste 30 dagen op
USB-stick wachtwoord	Voor de export van de gegevens van een VDO SmartTerminal naar een USB-stick is een wachtwoord nodig. Dit wachtwoord wordt bij het maken van een USB-stick automatisch ingevoerd. De VDO SmartTerminal controleert voor de export van zijn gegevens of het correcte wachtwoord op de USB-stick staat. Dit garandeert dat gegevens niet door onbevoegde personen gedownload kunnen worden.
Versleuteling server / versleuteling cliënt	De VDO SmartTerminal slaat de gedownloade informatie in versleutelde vorm op het apparaat op om bij diefstal van dit apparaat geen informatie aan derden prijs te geven. De combinatie server / cliënt bevat de sleutel voor het versleutelen resp. ontsleutelen van deze gegevens.



Ontslutelen van de gegevens zonder dit sleutelpaar is niet mogelijk. Om die reden moet u het bij de installatie aangemaakte sleutelpaar via de functie **Exportiere Verschlüsselung** in het menu **Schlüsselpaar** op een veilige plaats bewaren om in geval van een nieuwe installatie geen gegevensverlies te hebben.

## Gebruiker



Onder **Gebruiker** kunnen alle in het systeem vanuit **VDO TerminalService**, **VDO Terminal Tools** en **VDO SmartTerminals** gecreëerde gebruikers beheerd worden.

Elke gebruiker heeft een uniek gebruikers-id, een unieke naam en heeft of de rol van beheerder of die van normale gebruiker. Alleen beheerders kunnen instellingen in het systeem veranderen.

In de kolom **Letzter Login** wordt aangegeven, wanneer de gebruiker zich de laatste keer bij de VDO TerminalTools heeft aangemeld.

De volgende functies zijn beschikbaar:

Vermelding	Beschrijving
Actualiseren	Zo worden de gegevens opnieuw uit de databank geladen. Dit kan nodig zijn, wanneer parallel een gebruiker de gebruikers via de VDO TerminalTools verandert.
Nieuwe gebruiker	Creëert een nieuwe gebruiker in het systeem. Bij de installatie worden automatisch twee gebruikers in het systeem aangelegd.
Gebruiker bewerken	Hiermee kan de gebruikersnaam worden veranderd of een nieuw wachtwoord worden vastgelegd. Een aanwezig wachtwoord kan niet hersteld worden, maar alleen door een nieuw wachtwoord worden vervangen.
Gebruiker wissen	Wist de geselecteerde gebruiker permanent uit het systeem.

Bij de installatie worden automatisch twee gebruikers in het systeem aangelegd:

Gebruiker	Beschrijving
Beheerder	De beheerder heeft de gebruikersnaam en het wachtwoord <b>admin</b> .
Normale gebruiker	De normale gebruiker heeft de gebruikersnaam en het wachtwoord <b>demo</b> .



### OPMERKING

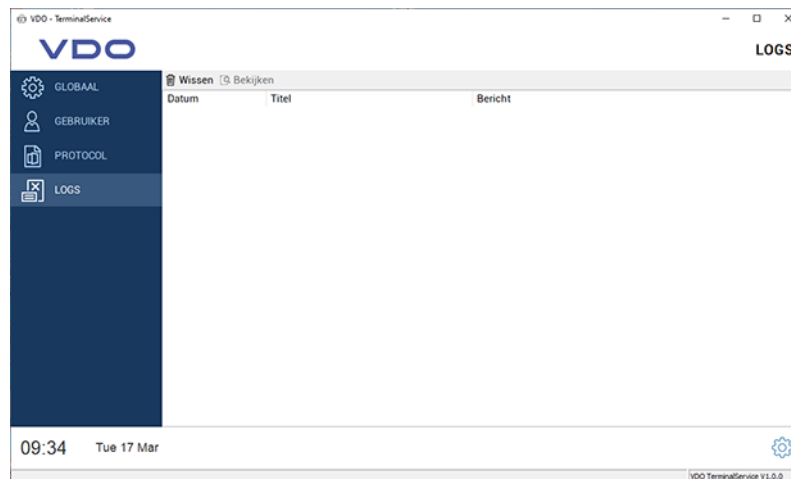
Let erop dat zowel de gebruikersnaam als het wachtwoord verschil tussen hoofdletters en kleine letters maakt.

## Protocol

Datum	Terminal	Titel	Bericht
16/03/2020 16:58:22	VDO SmartTermin...	Download new successful	0 of 0 files (0 exists, 0 warnings, 0 errors)
16/03/2020 17:03:21	VDO SmartTermin...	Download started	new
16/03/2020 17:03:22	VDO SmartTermin...	Download new successful	0 of 0 files (0 exists, 0 warnings, 0 errors)
16/03/2020 17:06:32	VDO SmartTermin...	Terminal_InfoRead	failed: Send failed (Network 192.168.35.93:800...
16/03/2020 17:08:02	-	Server stopping	
16/03/2020 17:08:03	-	Server stopped	
09:10:24	-	Server active	
09:10:27	VDO SmartTermin...	Connection updated	Port 4711
09:15:07	VDO SmartTermin...	Download started	192.168.35.93:8000
09:15:07	VDO SmartTermin...	Download new successful	new
09:20:07	VDO SmartTermin...	Download started	0 of 0 files (0 exists, 0 warnings, 0 errors)
09:20:07	VDO SmartTermin...	Download new successful	new
09:25:07	VDO SmartTermin...	Download started	0 of 0 files (0 exists, 0 warnings, 0 errors)
09:25:07	VDO SmartTermin...	Download new successful	new
09:25:56	VDO SmartTermin...	Config writing started	0 of 0 files (0 exists, 0 warnings, 0 errors)
09:25:57	VDO SmartTermin...	Config writing successful	
09:26:16	VDO SmartTermin...	Terminal_InfoRead	failed: Send failed (Network 192.168.35.93:800...
09:30:07	VDO SmartTermin...	Download started	new
09:30:07	VDO SmartTermin...	Download new successful	0 of 0 files (0 exists, 0 warnings, 0 errors)
09:35:07	VDO SmartTermin...	Download started	new
09:35:07	VDO SmartTermin...	Download new successful	0 of 0 files (0 exists, 0 warnings, 0 errors)

In het **Protokoll** vindt u de laatste meldingen van de VDO TerminalServices. Alle verbindingen tussen de terminal en VDO TerminalService worden in het protocol ingevoerd. In de VDO TerminalTools kunt u ook de meldingen per terminal laten weergeven. De meldingen worden automatisch opgeschoond.

## Logs



In de **Logs** worden alle meldingen geplaatst die in het configuratieprogramma voorkomen. Deze meldingen kunnen b.v. fouten bij de communicatie met de **VDO TerminalService** of het veranderen van gegevens zijn. De logs worden niet gearchiveerd en automatisch na het beëindigen van het configuratieprogramma gewist.

## VDO TerminalTools

De configuratie en het beheer van de VDO SmartTerminal worden uitgevoerd via de VDO TerminalTools.

De applicatie wordt zowel door de Fleet Manager (beheerder) als door gebruikers met minder gebruikersrechten gebruikt. Via een gebruikersbesturing kunt u een gebruiker overeenkomstige rechten toewijzen; → *Gebruiker* [► 25].

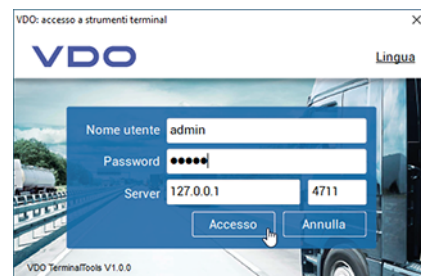
De VDO TerminalTools moeten op alle werkplekken van de gebruikers geïnstalleerd worden, zodat elke gebruiker zijn eigen werkomgeving heeft.

U start de VDO TerminalTools via VDO TerminalTools.exe in de installatiemap of met het symbool op het bureaublad.

## Aanmelding

Na het starten van de applicatie wordt u gevraagd, zich bij de VDO TerminalTools aan te melden. Hiervoor ontvangt u van uw beheerder de betreffende toegangsgegevens.

Mochten de VDO TerminalTools niet starten: → *Verhelpen van storingen* [► 70].



### OPMERKING

Bij de installatie worden de gebruikers admin en demo met het gelijklopende wachtwoord aangelegd. Verander na de eerste aanmelding deze toegangsgegevens om ongewenste toegang van buitenaf te voorkomen.



### OPMERKING

Via **Sprache** rechtsboven kunt u de taalinstelling aanpassen.

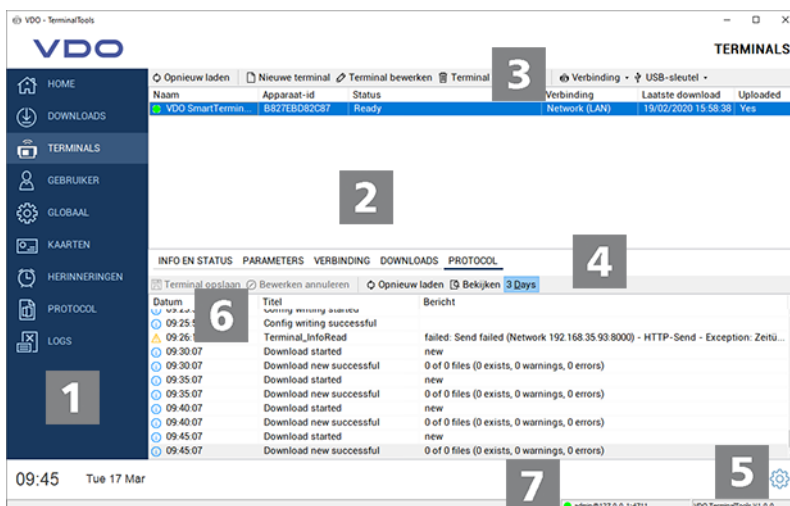
Vermelding	Beschrijving
Gebruikersnaam	Invoerveld voor uw gebruikersnaam
Wachtwoord	Invoerveld voor uw wachtwoord
Server	IP-adres of naam van de computer, waarop de VDO TerminalService geïnstalleerd is Heeft u zowel de VDO TerminalTools als de VDO TerminalServices op dezelfde computer geïnstalleerd, kunt u die via het IP-adres 127.0.0.1 activeren.

Poort	Invoerveld voor de verbindingspoort naar de VDO TerminalService (rechts neben der Angabe des Servers) Standaard is dat 4711 wat alleen op de server via het VDO TerminalService configuratieprogramma veranderd kan worden.
[Login]	Start de VDO TerminalTools, indien alle gegevens correct zijn
[Annuleren]	Breekt de inlogprocedure af



De VDO TerminalTools slaan automatisch bij elke succesvolle verbinding zowel de gebruikersnaam als de server en poort op. Daarom hoeft u deze gegevens niet telkens opnieuw in te voeren.

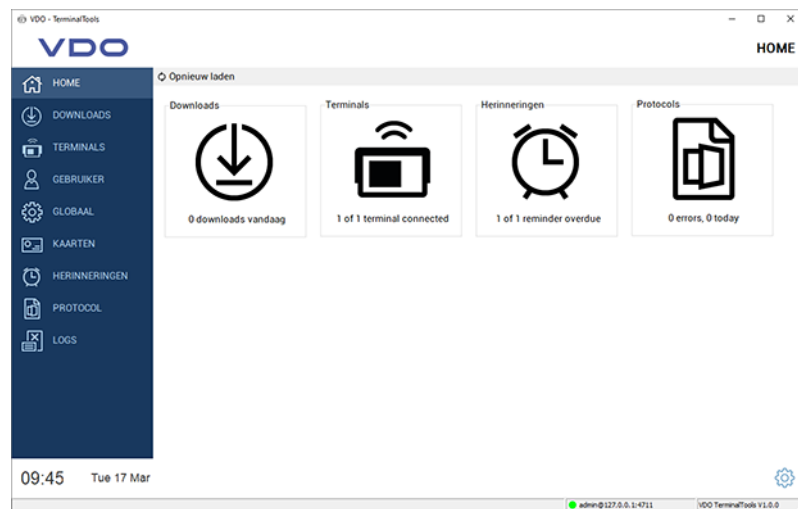
### Hoofdvenster



Positie	Beschrijving
1	Menustructuur Via de menustructuur gaat u naar het hoofdmenu van de toepassing.
2	Terminal lijst Lijst van de VDO SmartTerminals, die in het systeem zijn opgenomen.
3	Menubalk Via de menubalk kunnen acties in het actueel gekozen hoofdmenu worden gestart. Via de rechtermuisknop in de lijsten is een pop-upmenu beschikbaar waarin alle belangrijke acties opgeroepen kunnen worden.
4	Register instellingen en informatie voor een geselecteerde <b>VDO SmartTerminal</b>

<b>5</b>	Keuzemenu voor het wijzigen van de taalinstelling.
<b>6</b>	Uitrolmenu's In de uitrolmenu's vindt u gestructureerde informatie en instelmogelijkheden voor de afzonderlijke menu's. Wilt u meerdere uitrolmenu's tegelijkertijd openen, dan klikt u met ingedrukte Ctrl-toets op de dubbele pijl van het gewenste menu.
<b>7</b>	Statusweergave voor de VDO Terminal Service

## Home (overzicht)



Op de overzichtspagina vindt u bij het starten van de VDO TerminalTools alle belangrijke informatie in één oogopslag. Bij een klik op een van de symbolen opent een van de hieronder beschreven zones.

Vermelding	Beschrijving
Downloads	Geeft het aantal downloads aan, die vandaag door de VDO TerminalService van alle in het netwerk geconfigureerde VDO SmartTerminals zijn gedownload; ➔ <i>Gegevens downloaden</i> [p. 59].
Terminals	Geeft zowel het complete aantal van alle in het netwerk geconfigureerde VDO SmartTerminals aan, alsook hoeveel apparaten momenteel bereikbaar zijn. Hier moeten in de regel alle apparaten verbonden zijn.
Herinneringen	Geeft aan, hoeveel download-herinneringen momenteel aanwezig zijn; ➔ <i>Herinneringen</i> [p. 50].
Protocol	Geeft aan, of er momenteel foutmeldingen in het gedeelte Protocol aanwezig zijn. In de regel moeten hier geen fouten aanwezig zijn, wanneer het systeem probleemloos draait; ➔ <i>Protocol</i> [p. 51].

## Downloads

Tijd downloaden	Terminal	Type	Bestandsnaam
09:40:06	VDO SmartTerminal 1...	Driver Card	C:\20200120_0832_K_Musterfrau 20_11000000065660.DDD
09:40:06	VDO SmartTerminal 1...	Company Card	C:\20200120_0837_Company Card_0002A1B4101714.DDD
09:40:06	VDO SmartTerminal 1...	Driver Card	C:\20200120_0837_E_Smith_00000200000371.DDD

Onder **Downloads** worden alle downloads centraal weergegeven, om het even van welke terminal ze zijn gedownload. Na het (succesvol) downloaden van een chauffeurskaartbestand of massageheugenbestand wordt dit gedecodeerd (zie hiertoe ook → *Gegevens downloaden* [p. 59]) en geanalyseerd.

Vermelding	Beschrijving
Actualiseren	Zo worden alle downloads opnieuw uit de databank geladen.
Weergeven	Nadat u een bestand gekozen heeft, kunt u de geanalyseerde informatie op het beeldscherm laten weergeven.
Wissen	Wist alle gekozen downloads. Met de Ctrl-toets kunnen meerdere bestanden gekozen worden. Let erop dat bij het wissen ook de bestanden uit de databank worden verwijderd. De gegevens in de downloadmap in de programmamap blijven ongewijzigd. Het systeem schoont de downloads niet automatisch op. U kunt de downloads van tijd tot tijd handmatig wissen om het benodigde geheugen in de databank weer vrij te maken.
30 dagen	Vermelding dat alleen de downloads van de afgelopen 30 dagen worden weergegeven. Deactiveert u de functie, dan worden alle opgeslagen downloads weergegeven. Dit kan afhankelijk van de hoeveelheid data langer duren.

## Terminals

The screenshot shows the VDO TerminalTools application window. The title bar reads 'VDO - TerminalTools'. The main window has a dark blue sidebar on the left with icons for HOME, DOWNLOADS, TERMINALS, GEBRUIKER, GLOBAAL, KAARTEN, HERINNERINGEN, PROTOCOL, and LOGS. The 'TERMINALS' section is active, displaying a table with the following data:

Naam	Apparaat-id	Status	Verbinding	Laatste download	Uploaded
VDO SmartTermin...	B827EBD82C87	Ready	Network (LAN)	19/02/2020 15:58:38	Yes

Below the table, there are tabs for 'INFO EN STATUS', 'PARAMETERS', 'VERBINDING', 'DOWNLOADS', and 'PROTOCOL'. The 'Algemeen' section is expanded, showing the following details:

- Apparaat-id: B827EBD82C87
- Naam: VDO SmartTerminal 1
- Verbinding: Network
- Connection-Parameter: 192.168.35.93.8000

At the bottom of the window, the system tray shows the time '09:46 Tue 17 Mar' and the user 'admin@127.0.0.1:4711'.

Onder **Terminals** worden alle VDO SmartTerminals en hun status weergegeven.

De symbolen voor de naam van de terminal geven aan of de VDO TerminalService een verbinding met de VDO SmartTerminal tot stand kan brengen of dat er een probleem is.

De volgende symbolen zijn mogelijk:

- Een groen symbool signaleert dat er een verbinding is.
- Een rood symbool geeft aan dat de VDO TerminalService geen verbinding met de terminal kan maken.
- Een oranje symbool signaleert dat de terminal momenteel een actie uitvoert – b.v. een download of een firmware-update uitvoert.
- Een waarschuwingssymbool signaleert dat er een probleem met de verbinding is en dat evt. een handmatige correctie van de verbinding nodig is.
- Een USB-symbool signaleert dat de terminal via USB-stick gebruikt wordt. Hier wordt verder geen informatie gegeven omdat directe toegang tot de terminal niet mogelijk is.

Om een aanwezig probleem te analyseren, kunt u in de terminaleigenschappen het item „Protocol“ oproepen.



### OPMERKING

Om een aanwezig probleem te analyseren, kunt u in de terminaleigenschappen de functie **Protokoll** oproepen.

Vermelding	Beschrijving
Naam	Geeft de unieke naam van de VDO SmartTerminal aan. Hier kunt u een uit maximaal 256 Zeichen bestaande naam voor het apparaat vastleggen.



Apparaat-id	Geeft het unieke apparaat-id van de VDO SmartTerminal aan. Deze is vast in het apparaat geïntegreerd en kan ook niet worden veranderd. Via de gebruikersinterface op de VDO SmartTerminal kunt u deze ook weergeven. Indien u een nieuwe VDO SmartTerminal in de stand-alone modus in het systeem wilt integreren, heeft u deze informatie absoluut nodig.
Status	Geeft kort informatie over de terminalverbinding resp. over de huidige terminalactiviteit.
Verbindingsmodus	Geeft aan, hoe de communicatie tussen de VDO TerminalService en VDO SmartTerminal tot stand gebracht wordt.
Laatste download	Geeft aan, wanneer de laatste keer een bestand door de VDO SmartTerminal is gedownload.
Configuratie verstuurd	Geeft aan of na een verandering van de configuratie deze naar de VDO SmartTerminal verstuurd is. Is de configuratie nog niet verstuurd, wordt de datum van de laatste verandering van de configuratie weergegeven. De overdracht kan zowel via het netwerk als de USB-kabel of de USB-stick worden uitgevoerd. Is de configuratie verstuurd dan wordt de datum van de overdracht weergegeven. Overdracht op een USB-stick kan altijd plaatsvinden en wordt ook zo vastgelegd. Maar of de configuratie in het apparaat is geïmporteerd, kunnen de VDO TerminalTools niet weergeven. In de <b>Opties voor upload</b> is standaard geactiveerd dat de configuratie automatisch naar het apparaat verstuurd wordt, wanneer het permanent via het netwerk of de USB-kabel verbonden is.

In de menubalk zijn de volgende functies beschikbaar, die voor de functies **Verbinding** en **USB-stick** via een pop-upmenu beschikbaar zijn:

Vermelding	Beschrijving
Actualiseren	Zo worden alle terminals opnieuw uit de databank geladen.
Nieuwe terminal	Voegt in het systeem een nieuwe terminal toe
Terminal bewerken	Schakelt voor een geselecteerde terminal die terminalgegevens vrij voor bewerking  U kunt nu alle gewenste veranderingen aan de terminal uitvoeren en vervolgens de configuratie via netwerk, USB-kabel of handmatig via USB-stick naar de VDO SmartTerminal versturen.
Terminal wissen	Wist een geselecteerde terminal permanent uit het systeem  Indien nodig kunt u de terminal later weer als nieuw apparaat in het systeem integreren.
Verbinding	Biedt voor een geselecteerde terminal extra functies: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gegevens van de terminal downloaden Met dit commando start u handmatig het downloaden van gegevens van de terminal.</li> </ul>

- **Archiefbestanden van de terminal downloaden**  
Met dit commando start u handmatig het downloaden van alle reeds gedownloade gegevens van de terminal. Maar bij het downloaden wordt gecontroleerd of een bestand al gedownload is. Is dat het geval, dan wordt de download overgeslagen. Wilt u de download opnieuw uitvoeren dan moet u deze eerst uit de downloads wissen; → *Downloads* [▶ 30].
- **Loggegevens van de terminal downloaden**  
Met dit commando kunt u de logbestanden van de terminal downloaden. Deze zijn eventueel nodig voor het zoeken naar een probleem op de VDO SmartTerminal. De logbestanden worden in de VDO TerminalService installatiemap onder **DB > Logs** opgeslagen. Weergave in de VDO TerminalTools is niet mogelijk.
- **Configuratie naar de terminal zenden**  
Is de VDO SmartTerminal via het netwerk, of de USB-kabel met het systeem verbonden, kunt u hiermee de actuele configuratie naar de VDO SmartTerminal zenden. Over het algemeen kan ook in de opties van de terminal worden ingesteld of de overdracht automatisch uitgevoerd moet worden.  
Of de actuele configuratie naar de terminal verzonden is, kunt u zien in het hoofdvenster.
- **Software update naar de terminal zenden**  
Is de VDO SmartTerminal via het netwerk of de USB-kabel met het systeem verbonden, kunt u hiermee een nieuwe softwareversie overbrengen naar het apparaat dat u onder [www.smartterminal.vdo.com](http://www.smartterminal.vdo.com) heeft gedownload.
- **Actualiseren van de terminalstatus**  
Met dit commando kunt u handmatig de status van de terminal opvragen. In de regel actualiseert de VDO TerminalService deze status om de vijf seconden zelfstandig. Mocht dat een keer niet het geval zijn, dan kunt u de actualisering met dit commando uitvoeren.
- **De terminal opnieuw starten**  
Met dit commando kunt u de terminal handmatig vanop afstand opnieuw starten.

**OPMERKING**

De functies voor de verbinding zijn ook beschikbaar via een contextmenu wanneer u met de rechtermuisknop op de invoer van een terminal klikt.

USB-stick	<p>Stelt functies voor u beschikbaar om een USB-stick voor de communicatie met de VDO SmartTerminal voor te bereiden.</p> <p>In de regel worden deze functies alleen voor stand-alone apparaten gebruikt of wanneer een apparaat niet meer in het netwerk vindbaar is.</p> <p>De volgende functies zijn beschikbaar:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• USB-stick voor download voorbereiden Om de gegevens van een VDO SmartTerminal die in de stand-alone modus draait te downloaden, heeft u een USB-stick nodig. Om veiligheidsredenen kan niet gewoon een willekeurige USB-stick in de VDO SmartTerminal gestoken worden, maar alleen USB-sticks die voor het downloaden voorbereid zijn. Na het insteken van een voorbereide USB-stick verstuurt de VDO SmartTerminal alle nog niet gedownloade gegevens naar de USB-stick. Omdat deze gegevens versleuteld zijn, moeten deze nog via de VDO TerminalTools in het systeem geïmporteerd worden. Wanneer de gegevens van de USB-stick door een probleem niet in het systeem geïmporteerd kunnen worden, kunnen deze niet opnieuw van de terminal gedownload worden. Maar de gegevens kunnen later nog een keer via een archiefdownload van de VDO SmartTerminal gedownload worden.</li> <li>• USB-stick voor archief voorbereiden Net als bij de functie <b>USB-Stick für Download vorbereiten</b> kunnen hiermee gegevens van de VDO SmartTerminal gedownload worden. In tegenstelling daarmee worden hier alleen gegevens naar de USB-stick verstuurd, die al zijn gedownload. Dit kan nodig zijn wanneer na het eerste downloaden van de gegevens de USB-stick defect is, verloren gaat of gewoon vergeten werd om de gegevens via de VDO TerminalTools te importeren.</li> <li>• USB-stick voor logdownload voorbereiden Met dit commando kunt u de logbestanden van de terminal downloaden. Deze zijn eventueel nodig voor het zoeken naar een probleem op de VDO SmartTerminal.</li> <li>• Gegevens van de USB-stick importeren Met deze functie kunt u de gegevens importeren van een VDO SmartTerminal, die naar een voorbereide USB-stick verstuurd zijn. Daarbij maakt het niet uit of het normale of archiefgegevens betreft. Een USB-stick kan gegevens van meerdere VDO SmartTerminals bevatten. Bij het importeren worden automatisch alle op de USB-stick aanwezige gegevens verstuurd en aan de betreffende terminal toegewezen.</li> <li>• Configuratie op USB-stick opslaan Stand-alone apparaten krijgen hun configuratie doordat deze via USB-stick naar de VDO SmartTerminal verstuurd wordt. Bij elke verandering van de configuratie moet deze dus op een USB-stick gezet en op het apparaat ingelezen worden. Deze functie kan ook nuttig zijn, wanneer het apparaat niet meer in het netwerk wordt gevonden.</li> </ul>
-----------	--

- Software-update op een USB-stick zetten  
Om een nieuwe softwareversie naar een VDO SmartTerminal te versturen, kunt u dit of via de permanente verbinding doen, of u installeert de update op een USB-stick. Of de VDO SmartTerminal nu via de netwerk-, USB-kabel of stand-alone modus draait, er kan altijd een update via USB-stick naartoe worden gestuurd.
- Maak een USB-stick voor fabrieksinstellingen  
Met deze functie kunt u een USB-stick maken, om een terminal weer op de fabrieksinstellingen terug te zetten. Let erop dat daarna alle gegevens op de terminal gewist zijn.



## OPMERKING

De functies voor de USB-stick zijn ook beschikbaar via een contextmenu wanneer u met de rechtermuisknop op de invoer van een terminal klikt.

## Nieuwe terminal toevoegen



## OPMERKING

Vinden de VDO TerminalTools een nieuw apparaat dat via netwerk- of USB-kabel is aangesloten, dan wordt de vraag gesteld of u de VDO SmartTerminal wilt aanmaken.

Kiest u **[Ja]**, dan wordt het aanleggen en configureren als volgt beschreven.

Om een nieuwe terminal aan te leggen en te configureren, gaat u als volgt te werk:

1. Klik op **Neues Terminal**.

Er wordt een dialoogvenster geopend waarin u voor de VDO SmartTerminal eerst een unieke aanduiding vast moet leggen.

Nieuwe terminal

Naam

Instellingen

Configure with default settings

Import settings from terminal

Dubbele instellingen

Verbinding

Automatisch

Apparaat-id	Modus	Verbinding	Laatst gezien
B827EBD82C87	Network	192.168.35.93:8000 (LAN)	13.50.11

Netwerk-Modus

USB-kabel (COM)

USB-sleutel (offline)

2. Voer in het invoerveld Naam de unieke aanduiding voor de VDO SmartTerminal in.

3. Selecteer hoe de nieuwe basisconfiguratie gemaakt moet worden. Hier heeft u de keuze tussen drie mogelijkheden:
  - Configureren met standaardinstellingen  
Maakt de nieuwe terminal met de standaardinstellingen aan.
  - Instellingen van de terminal importeren  
Importeert de actuele instellingen van de terminal. Dit kan zinvol zijn, wanneer u b.v. een VDO SmartTerminal per ongeluk uit de lijst van de terminal gewist heeft.
  - Instellingen kopiëren  
Neemt de instellingen uit een reeds geconfigureerde terminal over.
4. Leg vast hoe het eerste contact met het apparaat gemaakt moet worden.

De VDO SmartTerminal geeft automatisch zijn aangesloten verbindingen door aan de VDO TerminalService. Hiervoor stuurt hij een kort bericht met het serienummer en het aansluittype via een aangesloten USB-kabel naar de VDO TerminalService.

Het bericht in het netwerk wordt via een UDP-uitzending van poort 4711 naar poort 4711 gerealiseerd.

Kon de VDO TerminalService dit bericht ontvangen, dan wordt de VDO SmartTerminal automatisch in een dialoogvenster weergegeven. De configuratie kan dan worden gekozen.

Functioneert de automatische herkenning niet (b.v. bij verschillende locaties, die via een VPN verbonden zijn) moet de verbinding met het apparaat worden geselecteerd.

In dat geval mag een in het netwerk gebruikt apparaat geen dynamisch IP-adres hebben, maar moet of via DHCP een vast adres toegewezen worden of er moet handmatig een adres worden toegevoegd. Voor details moet u hiervoor contact opnemen met uw netwerkbeheerder.

De volgende opties om voor het eerst contact te leggen met de terminal zijn aanwezig:

Vermelding	Beschrijving
Automatisch	In dat geval wordt de configuratie gewoon voltooid door de overeenkomstige vermelding in de lijst te selecteren en kunt u doorgaan met de keuze in het gedeelte „Instellingen“.
Netwerkmodus	Selecteer de netwerkmodus wanneer uw apparaat via LAN-kabel of draadloze LAN is aangesloten. Om het apparaat aan te sluiten, controleert u op de VDO SmartTerminal het actueel gebruikte IP-adres; → <i>IP-instellingen</i> [ 58]. In deze modus probeert de VDO TerminalService contact te maken met het apparaat via een netwerkverbinding op het ingevoerde IP-adres. Bij het afsluiten van de dialoog wordt geprobeerd of er een verbinding tot stand wordt gebracht. Is een verbinding mogelijk dan wordt het serienummer van het apparaat doorgegeven en in het communicatieprotocol ingevoerd.
USB-kabel (COM)	Selecteer de USB-kabelmodus, wanneer uw apparaat via de USB-kabel op de werkplek aangesloten is en niet automatisch herkend wordt. Kies daarna de betreffende poort uit, waarmee het apparaat met de pc verbonden is.

	Bij het afsluiten van de dialoog wordt geprobeerd een verbinding met het apparaat tot stand te brengen. Kon de verbinding met succes tot stand gebracht worden, dan wordt het serienummer van het apparaat doorgegeven en in het communicatieprotocol ingevoerd.
USB-stick (offline)	Kies deze modus uit, wanneer u het apparaat niet heeft aangesloten. Dit is b.v. het geval wanneer u het apparaat in de stand-alone modus wilt gebruiken. Omdat wij het apparaat altijd via het serienummer moeten identificeren, hebben wij deze informatie nodig om het apparaat te beheren. Controleer in dat geval het serienummer direct op de VDO SmartTerminal en voer dit in het overeenkomstige veld in.

5. Klik op **[OK]**, om de instellingen over te nemen.
6. Controleer de instellingen en pas ze eventueel aan.
7. Zijn alle instellingen correct, dan klikt u op [Terminal opslaan]; → *Terminaleigenschappen van de VDO SmartTerminal* [► 38]. In dit hoofdstuk en in de volgende hoofdstukken vindt u gedetailleerde beschrijvingen van de afzonderlijke configuratiemogelijkheden,

### Terminaleigenschappen van de VDO SmartTerminal

In de volgende hoofdstukken worden de afzonderlijke instellingen van de VDO SmartTerminals beschreven.

Zodra een terminal uit de terminal-lijst gekozen wordt, wordt het beeldscherm verdeeld en wordt in het onderste gedeelte de betreffende configuratie van de gekozen terminal weergegeven. Hier vindt u alle instelopties evenals een lijst met alle downloads van de terminal en het actuele communicatieprotocol tussen VDO TerminalService en VDO SmartTerminal.

Door op de knop **Terminal bewerken** te drukken, worden de instellingen voor de bewerking vrijgegeven.

Via de onderste menubalk kunt u de veranderingen van de configuratie opslaan of verwijderen:

Functie	Beschrijving
Terminal opslaan	Slaat de veranderde configuratie van de VDO Terminal op. Indien u de optie <b>Konfiguration beim Speichern übertragen</b> niet voor deze terminal geactiveerd heeft, moet u na het aansluiten de configuratie nog handmatig uitvoeren.
Bewerken annuleren	Herroept de uitgevoerde veranderingen.

## Info en status

The screenshot shows the VDO TerminalTools application window. At the top, there's a header with the VDO logo and the title 'TERMINALS'. Below the header is a menu bar with options: 'Opnieuw laden', 'Nieuwe terminal', 'Terminal bewerken', 'Terminal verwijderen', and 'Verbinding - USB-sleutel'. A table lists terminals with columns: 'Naam', 'Apparaat-id', 'Status', 'Verbinding', 'Laatste download', and 'Uploaded'. One terminal is listed: 'VDO SmartTerminal 1' with ID 'B827EBD82C87', status 'Ready', and connection 'Network (LAN)'. Below the table, there are tabs for 'INFO EN STATUS', 'PARAMETERS', 'VERBINDING', 'DOWNLOADS', and 'PROTOCOL'. The 'INFO EN STATUS' tab is active, showing a form with fields for 'Apparaat-id', 'Naam', 'Verbinding', and 'Connection-Parameter'. The 'Deelstaat' section is expanded, showing fields for 'Deelstaat', 'Last connection', 'Laatste volledige download', 'Firmwareversie', and 'Configuratie geüpload'.

Het register **Info und Status** is onderverdeeld in de volgende gedeeltes:

Vermelding	Beschrijving
Algemeen	<p>Algemene informatie over de VDO SmartTerminal, die ook in de terminal-lijst weergegeven wordt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Apparaat-id</b> Uniek id van het apparaat</li> <li>• <b>Naam</b> Naam van het apparaat Deze kunt u altijd veranderen.</li> <li>• <b>Verbinding</b> Vermelding hoe de VDO TerminalService een verbinding met de VDO SmartTerminal tot stand moet brengen.</li> <li>• <b>Verbindingsparameters</b> Geeft de actuele verbinding met de terminal aan.</li> </ul>

Deelstaat	
Deelstaat	Ready
Last connection	09:58:12
Laatste volledige download	19/02/2020 15:58:38
Firmwareversie	1.0.1
Configuratie geüpload	Ja (09:25:57)

Vermelding	Beschrijving
Status	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Status</b> Geeft net als de terminal-lijst de status van de terminal aan en eventueel, welke taken nog in de wachtrij staan.</li> <li>• <b>Laatste verbinding</b> Geeft aan, wanneer de laatste verbinding met de terminal tot stand is gebracht,</li> <li>• <b>Laatste volledige download</b> Geeft aan, wanneer de laatste keer gegevens van de terminal gedownload zijn.</li> </ul>

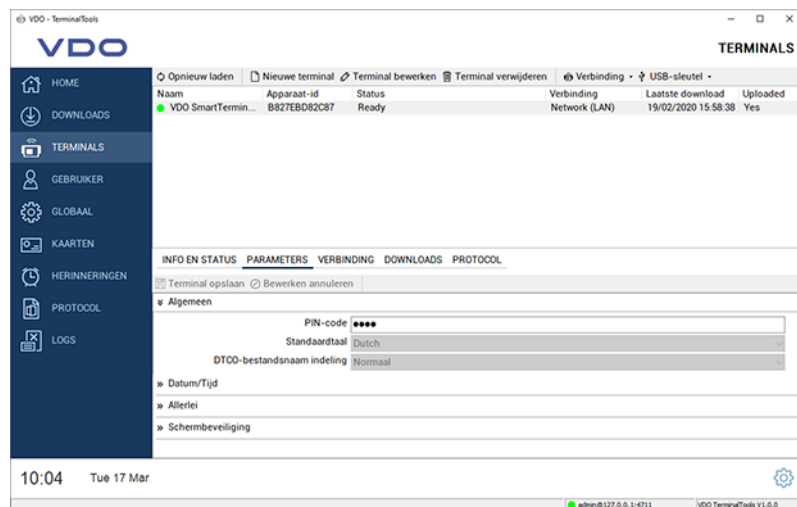
- **Firmware versie**  
Geeft de stand van de software op de VDO SmartTerminal aan.

▼ Opties voor uploaden

- Configuratie verzenden tijdens het opslaan  
 InfoText versturen

Vermelding	Beschrijving
Opties voor upload	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Configuratie bij het opslaan verzenden</b> Is deze optie geactiveerd dan worden veranderingen in de configuratie van een terminal direct naar de terminal verzonden. Deactiveert u deze functie, wanneer u de overdracht van de configuratie handmatig uit wilt voeren.</li> <li>• <b>Info-tekst versturen</b> Is deze optie geactiveerd, wordt de globale infotekst naar de VDO SmartTerminal verstuurd. Is deze optie gedeactiveerd, wordt de infotekst op het apparaat verwijderd.</li> </ul>

## Parameters



Bij Register **Parameter** vindt u algemene instelmogelijkheden.

Vermelding	Beschrijving
Algemeen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pincode</b> De pincode is nodig op de VDO SmartTerminal om instellingen aan het apparaat uit te voeren. De pincode beschermt het apparaat tegen onbevoegde toegang en waarborgt dat de configuratie niet aan het apparaat veranderd kan worden. De standaard pincode is 0000.</li> <li>• <b>Standaardtaal</b> Legt de standaardtaal op het apparaat vast. De standaardtaal is altijd actief wanneer er geen chauffeurskaart of downloadkey is ingestoken. Wanneer een dergelijk medium in de VDO SmartTerminal gestoken wordt, schakelt het apparaat de taal volgens de infor-</li> </ul>



matie op het medium om.  
 Zodra het medium uit het apparaat verwijderd wordt, wordt de standaardtaal weer ingesteld.  
 De vooraf ingestelde standaardtaal is Engels.

- DTCO-Filename Format  
 Deze optie legt het DTCO-bestandsformaat vast, waarmee de gegevens op de VDO SmartTerminal worden opgeslagen.  
 Standaard is de normale modus geactiveerd.

**UitrolmenuDatum/Uhrzeit**

☰ Datum/Tijd

Tijdzone Europe/Berlin

NTP-server

NTP-host

NTP-poort 123

Daylight saving

Vermelding	Beschrijving
Datum/tijd	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tijdzone                      Legt de tijdzone voor de locatie van de VDO SmartTerminal vast.</li> <li>• NTP-server                      Is deze optie geactiveerd, dan probeert de terminal om de tijd met de onder de NTP-hostnaam en NTP-poort aangegeven NTP-server te synchroniseren.                      Is deze optie gedeactiveerd, dan moet de tijd handmatig op de VDO SmartTerminal worden ingesteld.</li> <li>• NTP-hostnaam                      Naam of IP-adres van de NTP-server</li> <li>• NTP-poort                      Poort van de NTP-server. Standaard gebruikt NTP de UDP-poort 123.</li> <li>• Automatische omschakeling zomer-/wintertijd                      Legt vast, of de terminal automatisch tussen zomer- en wintertijd om moet schakelen.</li> </ul>

**Uitrolmenu Verschiedenes**

☰ Allerlei

Duur archivering (dagen) 90

Gegevens van download sleutel verwijderen

Luidspreker

RF-id-lezer

Vermelding	Beschrijving
Diversen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Archiefduur                      Legt vast hoe lang gegevens op de VDO SmartTerminal opgeslagen moeten blijven, nadat deze van de VDO TerminalService of via USB-stick zijn gedownload.                      Gegevens die ouder zijn dan de aangegeven periode in het archief worden automatisch door de VDO SmartTerminal verwijderd.                      De standaardtermijn is 90 dagen.</li> <li>• Gegevens van de downloadkey wissen                      Is deze optie geactiveerd dan wist de VDO SmartTerminal automatisch na de overdracht van de gegevens van de downloadkey naar het apparaat, de gegevens op de downloadkey.</li> </ul>

### Uitrolmenu schermbeveiliging

Is deze optie gedeactiveerd dan worden er geen gegevens van de downloadkey verwijderd. Standaard worden er geen gegevens van de downloadkey verwijderd.

- **Luidspreker**  
Activeert/deactiveert de luidspreker op de VDO SmartTerminal  
De luidspreker is standaard actief.
- **RFID-lezer**  
Activeert/deactiveert de RFID-lezer op de VDO SmartTerminal  
Is de RFID-lezer geactiveerd dan wordt na het insteken van een medium in het apparaat aan de chauffeur gevraagd zijn rijbewijs te scannen.  
De RFID-lezer is standaard geactiveerd.

▼ Schermbeveiliging  Schermbeveiliging gebruiken

Begin na x minuten

Vermelding	Beschrijving
Schermb beveiliging	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De schermbeveiliging starten Activeert/deactiveert de schermbeveiliging op het apparaat De tijd tot activering kan onder de optie <b>Nach X Minuten starten</b> worden ingesteld. De schermbeveiliging is standaard geactiveerd en start na 10 minuten.</li> <li>• Na X minuten starten Deze optie legt vast na hoeveel minuten de schermbeveiliging op de VDO SmartTerminal start. De optie is alleen beschikbaar, wanneer de optie <b>Bildschirmschoner starten</b> geactiveerd is.</li> </ul>

### Verbinding

Terminal opslaan  Bewerken annuleren

▼ Algemeen

- USB-Key active
- USB-Cable active
- Network active
- Automatic update connection

» USB-kabel

» Network configuration

10:09 Tue 17 Mar

admin@127.0.0.1:4711 VDO TerminalTools V1.0.0

In de verbindinginstellingen configureert u de instellingen voor alle drie de communicatiesoorten. U kunt ook meerdere instellingen uitvoeren. Welke verbindingsweg de VDO TerminalService gebruikt om te communiceren met de VDO SmartTerminal, wordt via de optie **Verbindungsmodus** in het register **Info und Status** geconfigureerd.

Vermelding	Beschrijving
Algemeen	Keuze welke verbindingen op de VDO SmartTerminal via de selectievakjes actief moeten zijn. De actuele soort verbinding wordt onder <b>Info und Status</b> vastgelegd.



#### OPMERKING

Laat alle verbindingen actief om in geval van nood het apparaat via een andere verbinding te kunnen bereiken.  
Is er geen toegang tot het apparaat meer mogelijk, dan resteert het gebruik van een USB-stick om het apparaat op de fabrieksinstellingen terug te zetten.



#### OPMERKING

Is de optie **Verbindungsdaten automatisch actualiseren** geactiveerd, verandert de VDO TerminalService de verbinding met het apparaat automatisch, indien het op een ander adres antwoordt. Dit is bijvoorbeeld nuttig bij werking via DHCP, omdat het programma zodoende het apparaat altijd weer vindt. Bij een verbinding via USB-kabel vervangt het programma de betreffende COM-poort automatisch, wanneer het besturingssysteem deze b.v. op basis van hardwareveranderingen verandert.

Let erop dat hierbij niet de verbinding wordt gewijzigd. Wilt u de verbinding van netwerk naar USB-kabel veranderen, dan moet dit handmatig worden uitgevoerd.

#### Uitrolmenu USB-Kabel

⌵ USB-kabel

COM-poort not connected

Vermelding	Beschrijving
USB-kabel	<ul style="list-style-type: none"> <li>COM-poort Vermelding, op welke COM-poort de VDO SmartTerminal is aangesloten.</li> </ul>



#### OPMERKING

Weet u niet zeker op welke COM-poort de terminal is aangesloten, kiest u **Nicht verbunden** en activeert u in het gedeelte **Allgemein** de **Funktion Verbindungsdaten automatisch actualisieren**. Onder **Info und Status** ziet u de actuele COM-poort.

## Uitrolmenu Netwerk Konfiguration

Network configuration

DHCP

IP-adres 192.168.035.093

Subnetmasker 000.000.000.000

Standaardgateway 000.000.000.000

DNS-Server 000.000.000.000

Dataport 8000

WLAN

SSID

Wachtwoord

Vermelding	Beschrijving
Netwerk configuratie	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DHCP Selectievakjes voor het geval dat er een DHCP-server voorhanden is. De instellingen van het IP-adres tot aan de gegevenspoort worden automatisch ingesteld. Deactiveert u deze functie, wanneer u de netwerkinstellingen handmatig wilt configureren.</li> <li>• IP-adres IP-adres voor de VDO SmartTerminal Wanneer u de Terminal in de DHCP-modus via een VPN-verbinding gebruikt of de UDP-uitzending van de terminal geblokkeerd is, kan de VDO TerminalService geen berichten van de VDO SmartTerminal ontvangen om de verbidingsparameters te actualiseren. In dat geval moet u de terminal via uw DHCP-server een vast IP-adres toekennen en dit onder IP-adres invoeren.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Subnetmasker Subnetmasker, passend bij het IP-adres In de regel is dit in een klasse-C-netwerk 255.255.255.000.</li> <li>• Standaard gateway Adres van de router Wilt u geen router aangeven, dan vult u 000.000.000.000 in.</li> <li>• DNS-server Vermelding van de DNS-server Dit is nodig wanneer u een NTP-server wilt gebruiken en in plaats van een IP-adres de naam van de NTP-ser- ver in wilt voeren.</li> <li>• Gegevenspoort Poort voor de communicatie tussen VDO TerminalSer- vice en VDO SmartTerminal Via deze poort vindt de communicatie met de terminal plaats. Deze moet in de firewall van het besturingssys- teem zijn vrijgeschakeld. Neem bij vragen contact op met uw netwerkbeheerder. Standaard wordt de poort 8000 gebruikt.</li> <li>• WLAN Selectievakjes voor het activeren van de WLAN-modus</li> <li>• SSID Naam van het WLAN-netwerk Vermelding voor de verbinding van een VDO SmartTer- minal met de WLAN-router</li> <li>• Wachtwoord Wachtwoord voor het WLAN-netwerk, waarmee de VDO SmartTerminal verbinding moet maken.</li> </ul>
--	--

## Downloads

INFOEN STATUS PARAMETERS VERBINDING <u>DOWNLOADS</u> PROTOOOL		
Terminal opslaan <input type="checkbox"/> Bewerken annuleren <input type="checkbox"/> Opnieuw laden <input type="checkbox"/> Bekijken <input type="checkbox"/> 30 Days		
Tijd downloaden	Type	Bestandsnaam
09:40:06	Driver Card	C_20200120_0832_K_Musterfrau 20_11000000065660.DDD
09:40:06	Company Card	C_20200120_0837_Company Card_0002A1B4101714.DDD
09:40:06	Driver Card	C_20200120_0837_E_Smith_00000200000371.DDD

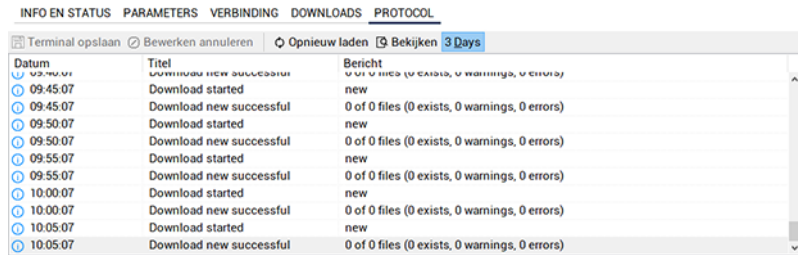
Onder **Downloads** worden alle downloads weergegeven die op deze terminal zijn gedownload. Na het downloaden van een bestand wordt dit in de centrale downloadmap opgenomen; ➔ *Globale instellingen* [► 23].

Na keuze van dit gedeelte komen bovendien in de onderste menubalk de volgende functies beschikbaar:

Vermelding	Beschrijving
Actualiseren	Zo worden alle downloads opnieuw uit de databank geladen

Weergeven	Nadat u een bestand gekozen heeft, kunt u de geanalyseerde informatie in een dialoog op het beeldscherm laten weergeven.
30 dagen	Vermelding dat alleen de downloads van de laatste 30 dagen weergegeven worden Deactiveert u de functie dan worden alle opgeslagen downloads weergegeven. Dit kan afhankelijk van de hoeveelheid data langer duren.

### Protocol

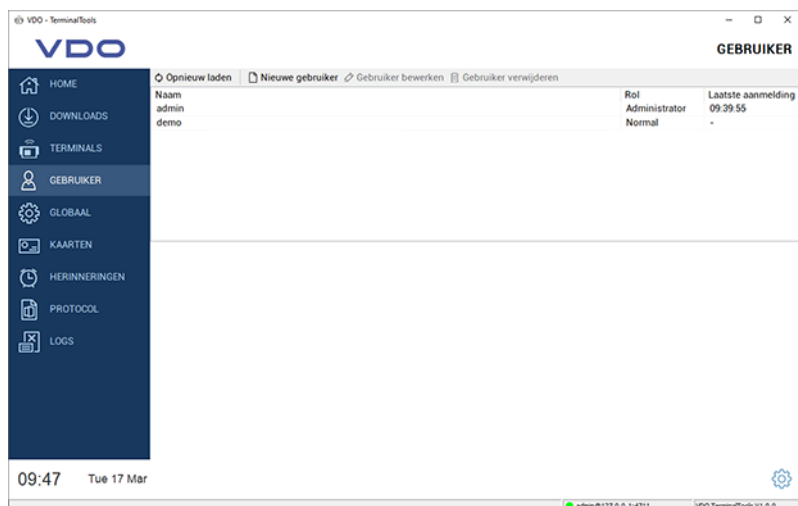


Onder **Protokoll** vindt u items voor de communicatie tussen VDO TerminalService en VDO SmartTerminal. In tegenstelling tot het globale protocol worden hier alle laatste activiteiten van de terminal vastgelegd.

Na keuze van dit gedeelte komen bovendien in de onderste menubalk de volgende functies beschikbaar:

Vermelding	Beschrijving
Actualiseren	Zo worden alle protocolitems opnieuw uit de databank geladen
Weergeven	Geeft voor een geselecteerd protocolitem gedetailleerde informatie in een dialoog weer
3 dagen	Vermelding dat alleen de protocolitems van de laatste 3 dagen weergegeven worden Deactiveert u deze functie, dan worden alle opgeslagen Protokolleinträge weergegeven. Dit kan afhankelijk van de hoeveelheid data langer duren.

### Gebruiker



Onder **Benutzer** kunnen alle voor het systeem bekende gebruikers worden beheerd.

Dit gedeelte is alleen voor beheerders zichtbaar. Voor alle andere gebruikers is dit gedeelte verborgen.



**OPMERKING**

Elke gebruiker heeft een uniek gebruikers-id, een unieke naam en is beheerder of gebruiker met beperkte gebruiksrechten. Alleen beheerders kunnen instellingen in het systeem veranderen.



**OPMERKING**

In de kolom **Letzter Login** wordt aangegeven, wanneer de gebruiker zich de laatste keer via de VDO TerminalTools in het systeem heeft aangemeld.

De volgende opties zijn voor de gebruiker beschikbaar:

Vermelding	Beschrijving
Actualiseren	Zo worden de gegevens opnieuw uit de databank geladen Dit kan nodig zijn, wanneer parallel een gebruiker de gebruikers via de VDO TerminalTools verandert.
Nieuwe gebruiker	Creëert een nieuwe gebruiker in het systeem
Gebruiker wissen	Wist de geselecteerde gebruiker permanent uit het systeem Een gelijknamige gebruiker kan opnieuw aangelegd worden.

Bij de installatie worden automatisch twee gebruikers in het systeem aangelegd:

Gebruiker	Beschrijving
Beheerder	De beheerder heeft de gebruikersnaam en het wachtwoord <b>admin</b> .
Normale gebruiker	De gebruiker met beperkte gebruiksrechten heeft de gebruikersnaam en het wachtwoord <b>demo</b> .



**OPMERKING**

Let erop dat zowel de gebruikersnaam als het wachtwoord verschil tussen hoofdletters en kleine letters maakt.

Wijzig na de installatie het standaard wachtwoord voor de beheerder.

Zodra een gebruiker uit de gebruikerslijst gekozen wordt, wordt het beeldscherm verdeeld en wordt in het onderste gedeelte de betreffende configuratie van de gekozen gebruiker weergegeven.

Door op de knop **Benutzer bearbeiten** te drukken, schakelt de weergave van de instellingen om naar de modus Bewerken.

Via de onderste menubalk kunt u de veranderingen van de configuratie opslaan of verwijderen:

Vermelding	Beschrijving
Gebruiker opslaan	Slaat de veranderde configuratie voor de gebruiker op
Bewerken annuleren	Herroept de uitgevoerde veranderingen.

De volgende instellingen zijn bij een gebruiker beschikbaar:

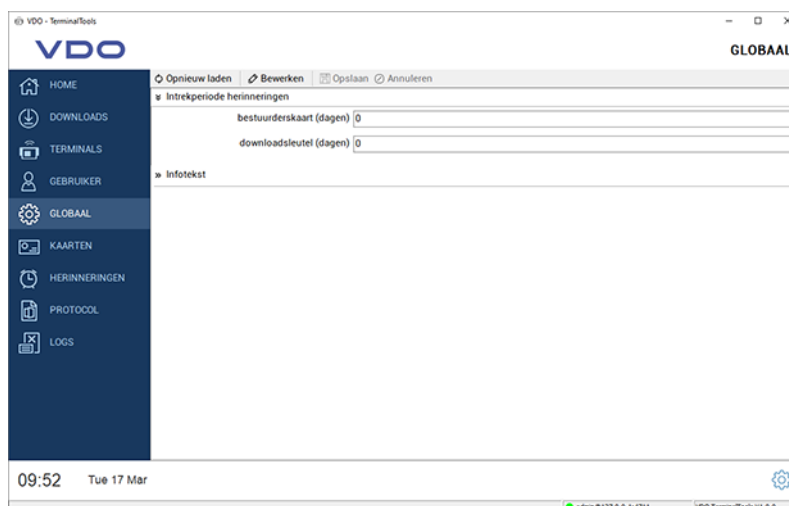
Vermelding	Beschrijving
Gebruikersnaam	Unieke naam van de gebruiker Deze mag slechts eenmaal in het systeem voorkomen. De combinatie van gebruikersnaam en wachtwoord is nodig om je bij de VDO TerminalTools aan te melden.
Wachtwoord	Wachtwoord van de gebruiker Een vastgelegd wachtwoord kan niet opnieuw weergegeven worden. Wanneer u voor de gebruiker een nieuw wachtwoord vast wilt leggen, klikt u hiertoe op de knop rechts in het invoerveld. Daarna kunt u een nieuw wachtwoord voor de gebruiker vastleggen. Let erop dat deze verandering alleen wordt uitgevoerd, wanneer u de gebruiker opslaat.
Rol	Gebruikersrol van de gebruiker Via de keuzebox <b>Administrator</b> kunt u de gebruikers in twee groepen verdelen. Gebruikers met beperkte gebruiksrechten – hierbij is de keuzebox niet geselecteerd – kunnen alleen gegevens in het systeem bekijken. Ook zijn bepaalde gedeeltes voor gebruikers met beperkte gebruiksrechten niet zichtbaar. Een gebruiker met beheerdersrechten heeft de volledige toegang tot het systeem.



Mocht het een keer gebeuren dat er geen toegangsgegevens meer voor een beheerder bekend zijn, of er geen gebruiker met beheerdersrechten meer is, dan kan via de VDO TerminalService Configuratieprogramma het probleem worden verholpen.  
Hier kunt u of een nieuw wachtwoord voor een beheerder verstrekken of een nieuwe beheerder aanleggen.



## Globaal



Onder **Global** vindt u de instellingen die voor alle geconfigureerde terminals gelden.

In de menubalk bevinden zich de volgende functies:

Vermelding	Beschrijving
Actualiseren	Zo worden alle globale instellingen opnieuw uit de databank geladen
Bewerken	Schakelt de instellingen voor de bewerking vrij
Opslaan	Slaat de uitgevoerde veranderingen op De knop <b>[Speichern]</b> wordt actief, wanneer u zich in de modus Bewerken bevindt. Hiermee kunt u de veranderingen in de databank overnemen. Nadat u de instelling heeft veranderd, moet u de configuratie handmatig naar de VDO SmartTerminal zenden, indien u geen automatische overdracht geactiveerd heeft.
Annuleren	Herroept de uitgevoerde veranderingen.

De volgende instellingen kunnen via het gedeelte **Global** worden uitgevoerd. Dit kunt u na op de knop **[Bearbeiten]** te klikken veranderen.

Vermelding	Beschrijving
Herinneringsperiode kaartdownload	Definieert of en wanneer een herinnering voor de kaartdownload in het systeem gemaakt wordt Door invoer van 0 dagen wordt de functie gedeactiveerd. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chauffeurskaart in dagen Voer hier het aantal dagen in, nadat een downloadherinnering voor chauffeurskaarten moet verschijnen. Standaard zijn dat 28 dagen.</li> <li>• Downloadkey in dagen Voer hier het aantal dagen in, nadat een downloadherinnering voor downloadkeys moet verschijnen. Standaard zijn dat 90 dagen.</li> </ul>

Info-tekst	<p>Algemene informatie voor de chauffeur op de VDO Smart-Terminal</p> <p>Deze wordt weergegeven, terwijl er gegevens naar de VDO SmartTerminal verstuurd worden. Ook kan de chauffeur deze informatie later weer via het navigatiepunt „Info-tekst“ oproepen.</p>
------------	---

## Kaarten

Kaartnummer	Card Type	Naam	Gedownload
00000200000371 (162143667)	Driver Card	Emily Smith	08:37:00
11000000065660 (2065240581)	Driver Card	Krista 20 Musterfrau 20	08:32:00
1802231995 2621500	Company Card	Company Card	17.12.2019 08:43:00
50000000003880 (2064915508)	Company Card	Company Card	08:37:00
	Driver Card	Krista 16 Musterfrau 16	17.12.2019 08:47:00

Onder **Karten** worden automatisch de bedrijfskaarten uit alle downloads vermeld.

Dit gedeelte is alleen voor beheerders zichtbaar. Voor gebruikers met beperkte gebruiksrechten is dit gedeelte verborgen.

De volgende functies zijn via de menubalk beschikbaar:

Vermelding	Beschrijving
Actualiseren	Zo worden alle kaarten opnieuw uit de databank geladen
Bewerken	Schakelt de kaartnamen voor de bewerking vrij
Wissen	Wist de geselecteerde chauffeurskaarten Dit kan b.v. door het vertrek van een chauffeur of van een voertuig nodig zijn.

## Herinneringen

Onder **Erinnerungen** worden automatisch downloadherinneringen in het systeem geregistreerd.

Voor elke overdracht van een chauffeurskaart of van een downloadkey wordt zo automatisch een downloadherinnering opgemaakt; zie ook → *Globaal* [ 49]. Het systeem houdt automatisch alle gedownloade gegevens van een VDO SmartTerminal vast en onthoudt wanneer een chauffeur de laatste keer een download heeft uitgevoerd of wanneer dit voor een voertuig gebeurd is.

Chauffeurs of voertuigen die niet meer bij uw onderneming horen, kunt u uit de lijst met downloadherinneringen wissen.

Alle herinneringen worden in een lijst weergegeven:

Vermelding	Beschrijving
Naam/kenteken	Unieke identificatie van de chauffeurskaart/de downloadkey
Type	Geeft aan of het om een chauffeurskaart of om een downloadkey gaat
Datum	Datum, waarop dit medium de laatste keer is gedownload
Vervaldatum	De berekende uiterste datum, waarop de gegevens van de chauffeurskaart/downloadkey de volgende keer gedownload moeten worden
Over tijd	Geeft aan of de herinnering al verlaat is

De volgende functies zijn via de menubalk beschikbaar:

Vermelding	Beschrijving
Actualiseren	Zo worden alle herinneringen opnieuw uit de databank geladen
Wissen	Wist de gemarkeerde herinneringen Via de Ctrl-toets kunnen meerdere bestanden gekozen worden. Dit kan b.v. door het vertrek van een chauffeur of van een voertuig nodig zijn.

## Protocol

Onder **Protokoll** vindt u de actuele communicatie tussen VDO TerminalService en alle VDO SmartTerminals evenals directe meldingen van de Service, die niet aan een terminal zijn toegewezen.

Vermelding	Beschrijving
Actualiseren	Zo worden alle protocolitems opnieuw uit de databank geladen
Weergeven	Geeft voor een geselecteerd protocolitem gedetailleerde informatie in een dialoog weer
3 dagen	Vermelding dat alleen de protocolitems van de afgelopen 3 dagen worden weergegeven. Deactiveert u de functie, dan worden alle opgeslagen protocolitems weergegeven. Dit kan afhankelijk van de hoeveelheid data langer duren.

## Logs

In het protocol worden alle foutmeldingen die in de actuele sessie van de VDO TerminalTools zijn opgetreden, geregistreerd. Het protocol geeft geen meldingen aan tussen de VDO TerminalService en de VDO SmartTerminal. Deze vindt u onder het punt **Logs**.

Vermelding	Beschrijving
Datum	Datum, waarop de foutmelding is opgetreden
Titel	Titel van de foutmelding
Bericht	Beschrijving van de opgetreden fout

## Programma VDO SmartTerminal

Het programma VDO SmartTerminal draait op de achtergrond in uw computer. Het wordt bij het starten van de computer automatisch uitgevoerd en staat dus permanent in verbinding met de terminal.

Het programma draait als gebruiker "System Account" en kan door uw beheerder in het servicebeheer van het besturingssysteem worden aangepast.

Het programma gebruikt een lokale databank die zich in de map „Data“ bevindt om alle gegevens op te slaan.

## Configuratie via USB-Stick



U heeft kennis nodig op het gebied van netwerken en inrichten van netwerken, wanneer u de VDO SmartTerminal voor een netwerkverbinding wilt configureren. Neem contact op met uw netwerkbeheerder om de instellingen uit te voeren.

De configuratie kan ook altijd met een USB-Stick overgedragen worden, wanneer het apparaat geen toegang meer tot de VDO TerminalTools heeft of wanneer u het stand-alone gebruikt; → *Gegevensoverdracht* [▶ 67].

De overdracht van de configuratie met een USB-stick is noodzakelijk wanneer u

- de VDO SmartTerminal voor de netwerktoepassing configureert en de instellingen van de TCP/IP-verbinding verandert,
- de instellingen van de TCP/IP-verbinding in de lopende netwerktoepassing verandert,
- de VDO SmartTerminal zelfstandig (stand-alone) gebruikt.

## Werken met de VDO SmartTerminal

Het display van de VDO SmartTerminal is verdeeld in drie gebieden. Boven vindt u altijd de actuele positie in de navigatie van het apparaat. Onder geeft de terminal de actuele tijd en datum weer en biedt via het symbool rechts de mogelijkheid om naar de Instellingen te gaan. In het midden bevindt zich het Werkgebied.

Het apparaat wordt via het display bediend.

## Eerste installatie

Voordat u de VDO SmartTerminal kunt gebruiken, moet u een versleuteling naar het apparaat overbrengen. Dit is vanwege de gegevensbescherming vereist, omdat het een draagbaar apparaat betreft.

Via de VDO TerminalTools kunt u de eerste installatie van het apparaat uitvoeren.

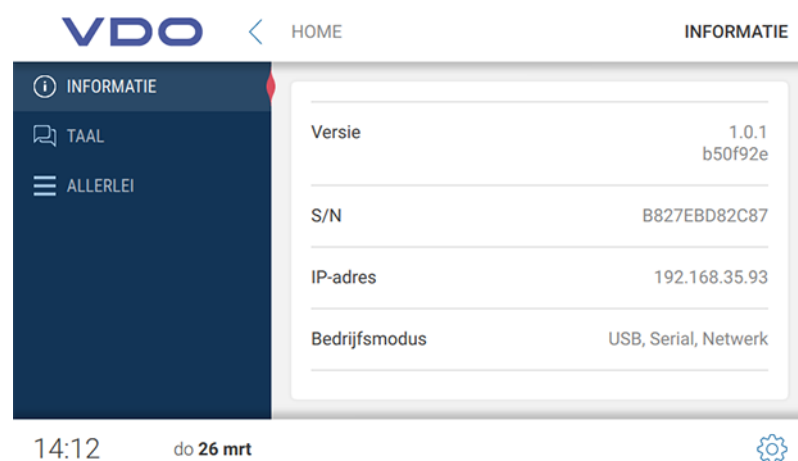
Daarna kunt u gegevens naar het apparaat downloaden.

## Instellingen

Een deel van de instellingen die via de VDO TerminalTools zijn uitgevoerd, kunnen ook direct op het apparaat veranderd worden. Maar voor de meeste instellingen is vereist, dat de gebruiker een beheer-pin invoert om veranderingen uit te kunnen voeren. Dit kan in de VDO TerminalTools per apparaat worden ingesteld.

Door een klik op het tandwielletje rechtsonder gaat u altijd naar de instellingen.

## Informatie



In het gedeelte **Informationen** vindt u alle belangrijke gegevens die u b.v. bij een eerste installatie nodig heeft.

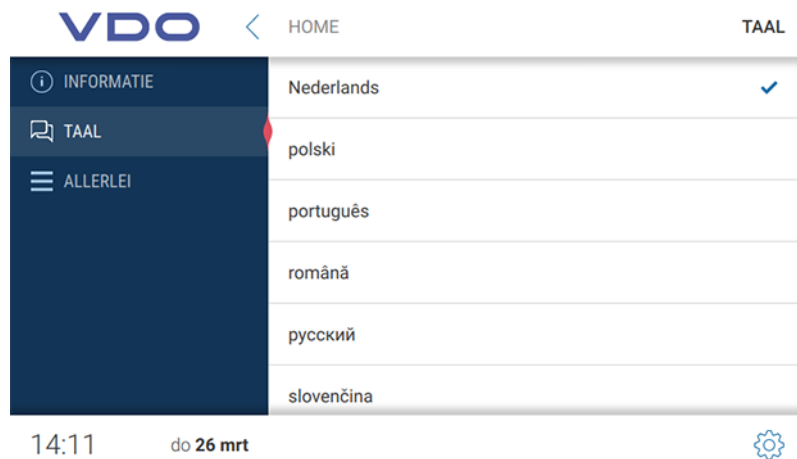
De volgende informatie wordt weergegeven:

Vermelding	Beschrijving
Versie	Geeft de actuele firmwareversie weer, inclusie update-niveau

S/N	Toont het unieke serienummer van het apparaat Dit is b.v. nodig bij een stand-alone installatie om een USB-stick met de configuratie voor het apparaat te maken.
IP-adres	Toont het actuele IP-adres, indien de VDO SmartTerminal met het netwerk is verbonden Dit is b.v. nodig bij een netwerkinstallatie, wanneer de automatische configuratie niet werkt.

## Taal

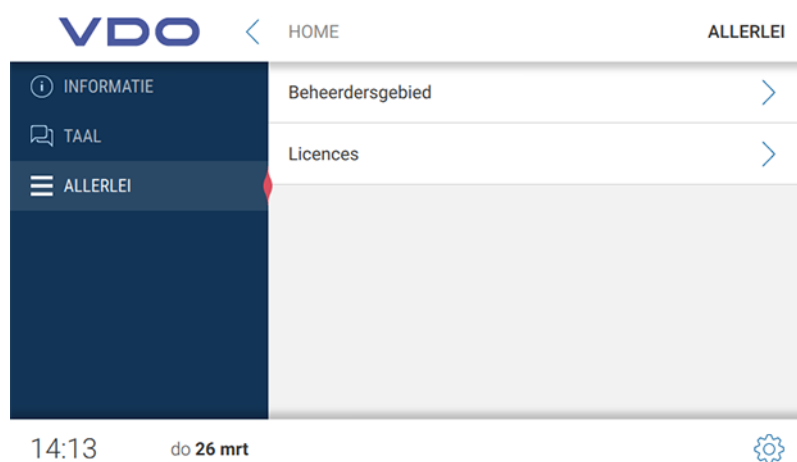
Via de taalinstelling kunt u de actuele taal op het apparaat wijzigen.



In principe wijzigt de VDO SmartTerminal de taal, zodra er een chauffeurskaart ingestoken wordt, zodat de chauffeur de desbetreffende taal gebruiken kan die voor hem op zijn chauffeurskaart is opgenomen. Maar als de chauffeur de taal toch wil wijzigen, terwijl zijn chauffeurskaart erin gestoken is, kan hij dat via deze instelling doen.

Zodra de chauffeurskaart uit de VDO SmartTerminal getrokken is, wijzigt de VDO SmartTerminal de taal weer in de oorspronkelijk ingestelde taal.

## Diversen



Via **Verschiedenes** gaat u naar het beheerdersgedeelte.

Om het beheerdersgedeelte vrij te schakelen, moet u de betreffende pin invoeren die via de VDO TerminalTools is ingesteld. Dit is standaard **0000**.

Naast de toegang tot het beheerdersgedeelte kunt u de gelicentieerde pakketten bekijken.

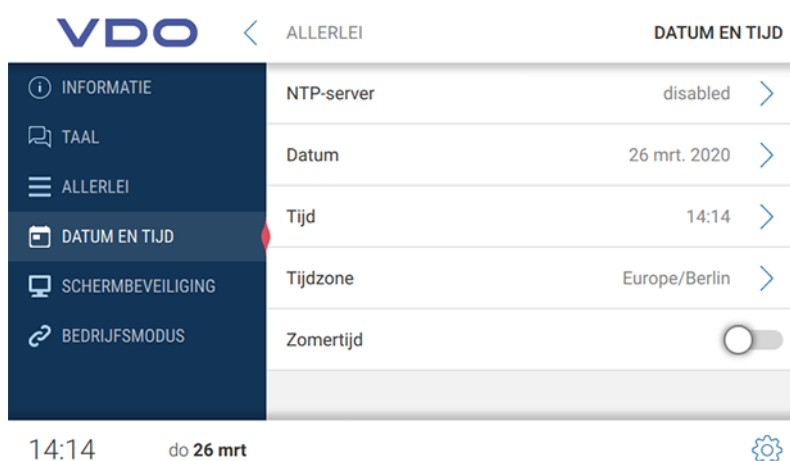
## Beheerdersgedeelte

Om in het beheerdersgedeelte te komen, moet u de betreffende pin invoeren. Standaard is dit **0000**.

### Diversen (beheerdersgedeelte)

Vermelding	Beschrijving
Luidspreker actief	Optie voor het in-/uitschakelen van de luidspreker op de VDO SmartTerminal
Communicator Busy	Mededeling, of de VDO SmartTerminal momenteel met een taak bezig is
Licenties	Gebruikte bibliotheken en pakketten die voor de programmering van de software gebruikt zijn

### Datum en tijd (beheerdersgedeelte)



Onder **Datum und Uhrzeit** kunt u de actuele datum, de tijd en de tijdzone instellen en de automatische omschakeling tussen zomer- en wintertijd activeren.

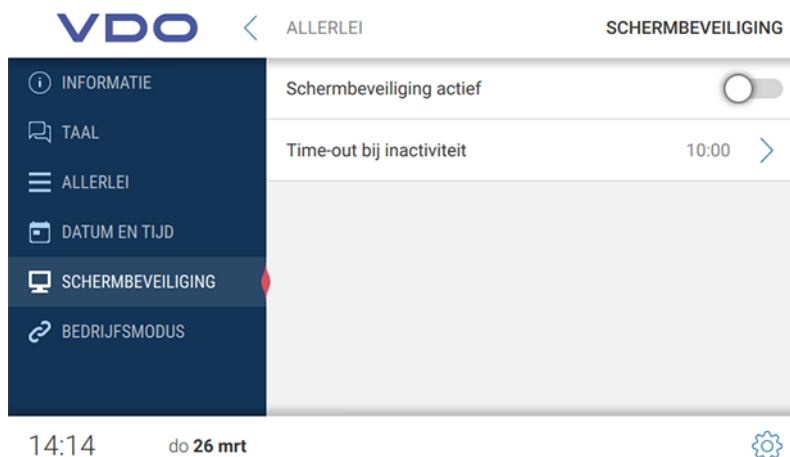
Wilt u dat de VDO SmartTerminal de tijd met een tijd-server synchroniseert, dan kunt u de functie van de NTP-server activeren.

Vermelding	Beschrijving
NTP-server	Optie voor de automatische synchronisatie van de tijd met een NTP-server Is deze optie gedeactiveerd dan moet de tijd handmatig op de VDO SmartTerminal worden ingesteld.
NTP-servernaam	Toont de naam of het IP-adres van de NTP-server
Datum	Geeft de ingestelde datum weer
Tijd	Geeft de ingestelde tijd weer
Tijdzone	Geeft de ingestelde tijdzone weer



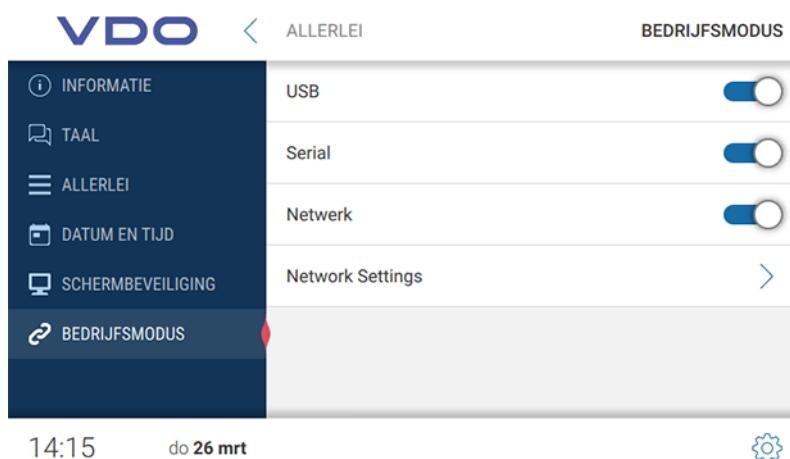
Zomer-/wintertijd	Optie voor de automatische omschakeling tussen zomer- en wintertijd
-------------------	---

### Schermb beveiliging (beheerdersgedeelte)



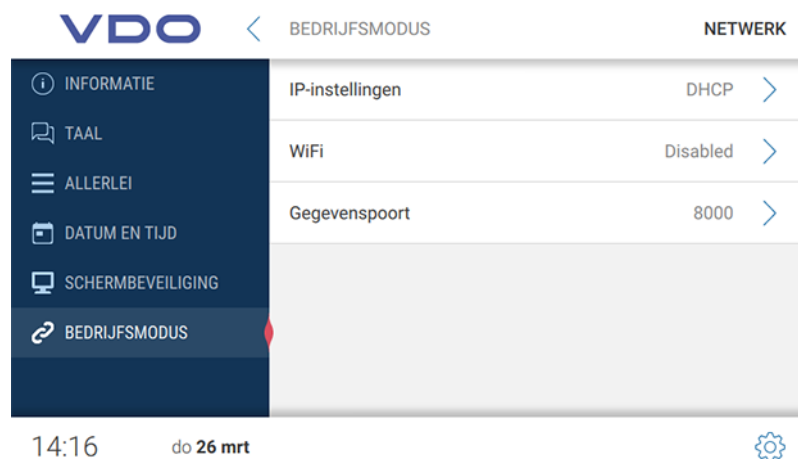
Vermelding	Beschrijving
Schermb beveiliging actief	Optie voor het activeren/deactiveren van de schermbeveiliging op de VDO SmartTerminal De tijd tot de activering kan onder de optie <b>Inaktivität Time-out</b> worden ingesteld.
Inactiviteit time-out	Tijd in minuten, wanneer de schermbeveiliging op de VDO SmartTerminal start, wanneer er geen actie wordt uitgevoerd. Deze instelling is alleen beschikbaar, wanneer de optie <b>Bildschirmschoner aktiv</b> geactiveerd is.

### Bedrijfsmodus (beheerdersgedeelte)



Onder **Betriebsmodus** kunt u instellen, welke communicatiewegen de terminal toestaat. Wordt een verbindingsmogelijkheid gedeactiveerd, kan er geen verbinding meer via dit kanaal tot stand worden gebracht.

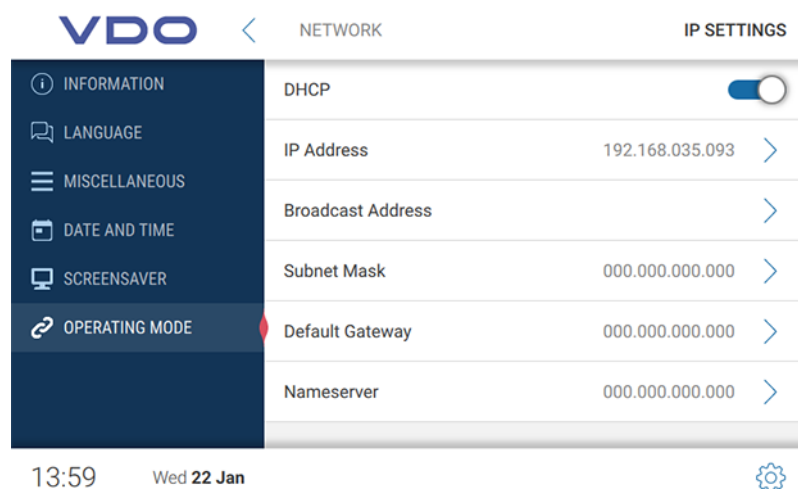
## Netwerkinstellingen



In de **Netwerkeinstellingen** krijgt u toegang tot de submenu's voor de IP-instellingen evenals tot de WLAN-instellingen.

De gegevenspoort is nodig voor de communicatie tussen de VDO TerminalService en VDO SmartTerminal. Via deze poort verloopt de communicatie met de terminal. De poort moet in de firewall van het besturingssysteem voor de communicatie zijn vrijgeschakeld. Neem bij vragen contact op met uw netwerkbeheerder a.u.b. Standaard wordt de poort 8000 gebruikt.

## IP-instellingen

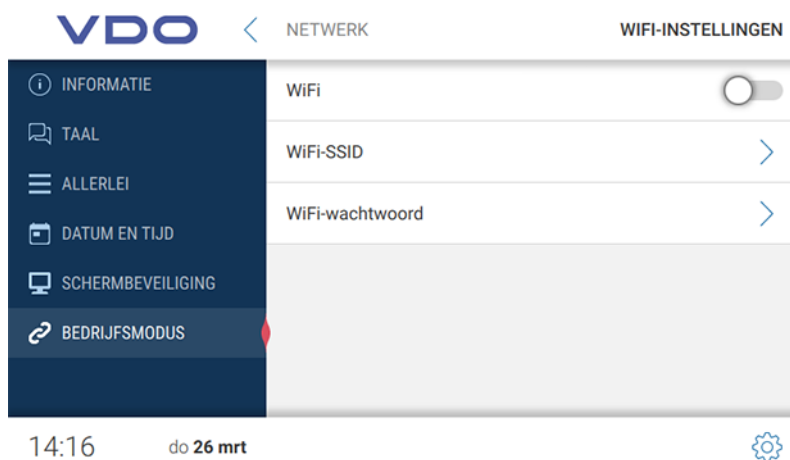


Wilt u de VDO SmartTerminal via het netwerk gebruiken, kunt u de instellingen daarvoor aanbrengen.

Vermelding	Beschrijving
DHCP	Optie voor het gebruik van een DHCP-server Door de DHCP-optie te activeren, worden alle andere instellingen automatisch gezocht. Deactiveert u deze optie, wanneer u uw netwerkinstelling handmatig wilt configureren. In dat geval moet u de eronder liggende velden invullen.

IP-adres	Mogelijkheid om een vrij IP-adres in te voeren voor de VDO SmartTerminal uit uw netwerk
Uitzendadres	Adres waarnaar de VDO SmartTerminal uitzendingen stuurt De VDO SmartTerminal verzendt deze berichten om aan te geven dat hij zich in het netwerk bevindt. Daardoor kan hij door de VDO TerminalService worden herkend.
Subnetmasker	Mogelijkheid om het bij het subnetmasker horende IP-adres in te voeren In de regel is dit in een klasse-C-netwerk 255.255.255.000.
Standaard gateway	Mogelijkheid om het adres van uw router in te voeren Daarmee krijgt de VDO SmartTerminal toegang tot internet. Wilt u geen router aangeven, dan vult u 000.000.000.000 in.
Naamserver	Mogelijkheid om de DNS-server in te voeren De naamserver is nodig opdat de VDO SmartTerminal namen om kan zetten. Dit is bijvoorbeeld nodig wanneer u een NTP-server wilt gebruiken en in plaats van een IP-adres de naam van de NTP-server in wilt voeren. Ook is hij nodig voor andere diensten in de VDO SmartTerminal die met uw netwerk moeten communiceren.

### WLAN-instellingen



Vermelding	Beschrijving
WiFi	Optie voor het activeren/deactiveren van de WLAN-functie
WIFI SSID	Mogelijkheid om de naam van uw WLAN-netwerk in te voeren Dit is nodig om verbinding met de WLAN-router te maken. Als u geen openbaar toegangspunt gebruikt, heeft u nog een wachtwoord nodig om een verbinding tot stand te brengen.
WIFI wachtwoord	Mogelijkheid tot het invoeren van het voor de SSID geldende wachtwoord

## Gegevens downloaden

### Gegevens van een chauffeurskaart downloaden



OPMERKING

Is het apparaat tot op heden nog niet geconfigureerd, verschijnt er een foutmelding, wanneer u er een chauffeurskaart of een downloadkey insteekt.



OPMERKING

Deze functie voor de controle van het rijbewijs is beschikbaar wanneer de RFID-lezer in de instellingen van de terminal geactiveerd is; → *Parameters* [▶ 40].

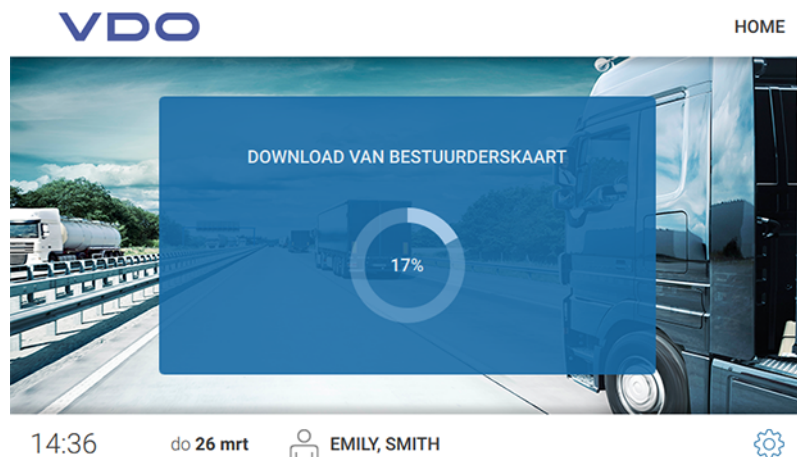
Zo leest u de gegevens van een chauffeurskaart in de VDO SmartTerminal:

1. Steek de chauffeurskaart met de chip naar beneden en vooraan in de kaartlezer.  
Tijdens de overdracht van de gegevens van een chauffeurskaart wordt de voortgang van de download op het display aangegeven.

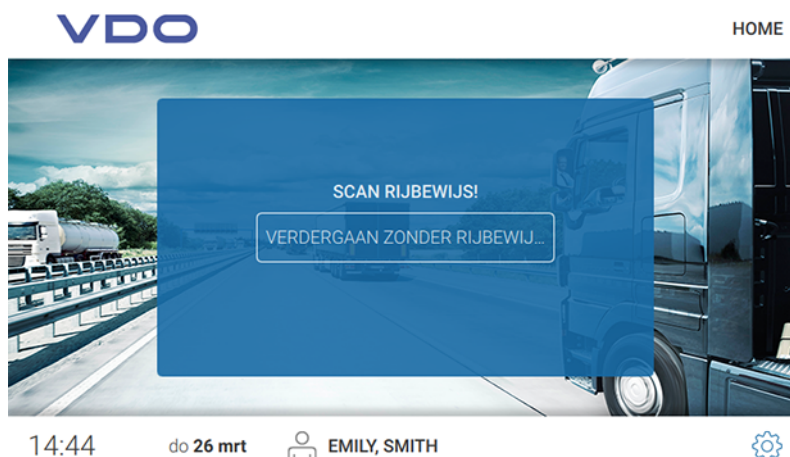


OPMERKING

Is in de VDO TerminalTools een infotekst opgenomen (→ *Globaal* [▶ 49]), dan wordt deze boven de voortgangsindicatie weergegeven. De gebruiker kan hier met met zijn vinger over het scherm scrollen, wanneer de tekst langer is dan het daarvoor bestemde veld.

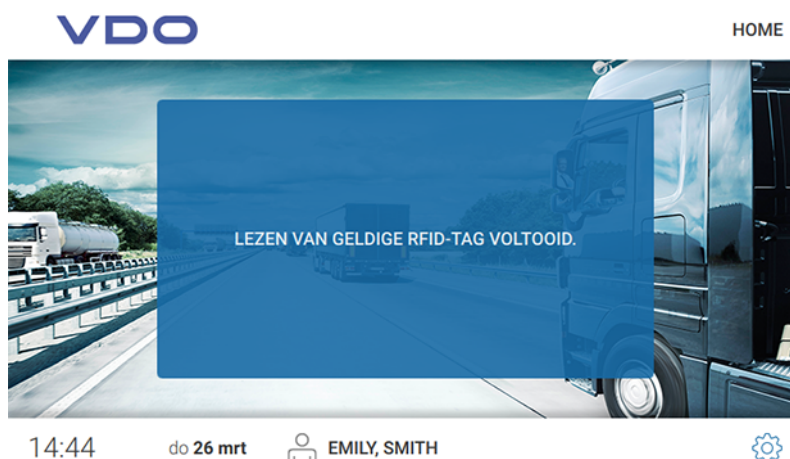


Na het downloaden van de gegevens wordt de dialoog voor de rijbewijscontrole weergegeven.



2. Ga als volgt verder:

- Houd de RFID-chip op het rijbewijs op de RFID-lezer. Het succesvol uitlezen van de RFID-chip wordt op het display weergegeven.



- Tik op **[VERDERGAAN ZONDER RIJBEWIJ..]**, wanneer u zonder rijbewijscontrole verder wilt gaan.

De gegevens zijn op de VDO SmartTerminal opgeslagen.

U gaat automatisch naar de volgende dialoog met de volgende gebieden:

Vermelding	Beschrijving
Chauffeursinformatie	Geeft actuele informatie over rijtijden etc.
Gereden voertuigen	Somt op, welke voertuigen (kenteken) de chauffeur gebruikt heeft
Gebeurtenissen	Somt chronologisch de gebeurtenissen en storingen op, met symbool, begin en einde van de registratie
Kalender	Geeft alle geregistreerde informatie als kalender weer
Informatie	Toont nogmaals de infotekst die ook al tijdens het downloaden getoond is



Deze informatie wordt weergegeven tot de chauffeurskaart eruit getrokken wordt.

### Chauffeursinformatie



De chauffeursinformatie is alleen actief wanneer er een chauffeurskaart of downloadkey ingestoken is.

Vermelding	Beschrijving
Laatste download	Datum, waarop de laatste download uitgevoerd is
Volgende download	Datum, waarop de volgende download uitgevoerd moet worden
Volgende pauze	Tijd (uren:minuten) tot de volgende pauze genomen moet worden
Beschikbare rijtijd (dag)	Rijtijd die de chauffeur op deze dag nog beschikbaar heeft
Beschikbare rijtijd (week)	Rijtijd die de chauffeur deze week nog beschikbaar heeft
Beschikbare rijtijdverlengingen	Aantal nog mogelijke rijtijdverlengingen
Beschikbare dagelijkse verkortingen van de rusttijd	Aantal nog mogelijke verkortingen van de dagelijkse rusttijd
Som rusttijd	Som van de genomen rusttijd
Som rijtijd	Som van de rijtijd
Som werktijd	Som van de werktijd
Laatste activiteit	Datum van de laatste activiteit

## Gereden voertuigen

**VDO** < HOME GEBRUIKTE VOERTUIGEN

TIS-HL2019	08.03.2018	08.03.2018
from 127 km till 134 km		
1234567890123	08.03.2018	08.03.2018
from 1072 km till 1080 km		
1234567890123	09.03.2018	13.03.2018
from 1080 km till 1080 km		
1234567890123	12.03.2018	12.03.2018

14:47    do 26 mrt    EMILY, SMITH

Onder Gereden voertuigen vindt u alle voertuigen, die door de chauffeur gebruikt zijn.

Bovendien wordt de volgende informatie weergegeven:

- Tijdstip waarop de chauffeurskaart erin gestoken en uitgehaald werd
- Kilometerstand bij het erin steken en eruit halen van de chauffeurskaart

## Gebeurtenissen

**VDO** < HOME GEBEURTENISSEN

07.03.2018 (17:02)	08.03.2018 (08:47)
08.03.2018 (10:36)	08.03.2018 (08:38)
08.03.2018 (10:48)	08.03.2018 (13:17)
08.03.2018 (14:33)	08.03.2018 (14:48)
08.03.2018 (16:01)	09.03.2018 (13:11)
09.03.2018 (17:15)	13.03.2018 (12:02)

14:47    do 26 mrt    EMILY, SMITH

**OPMERKING**

De functie Gebeurtenissen en stringen is alleen actief wanneer er een chauffeurskaart of downloadkey met chauffeursbestanden ingestoken is.

Via de Gebeurtenissen kunt u voor elke chauffeur de gebeurtenissen en storingen laten weergeven die op de chauffeurskaart zijn opgeslagen.

In het overzicht worden alle gebeurtenissen en stringen gesorteerd op datum en met de betreffende tijdsduur aangegeven. Wilt u meer details bij een vermelding zien, dan tikt u op de betreffende vermelding.

In de detailweergave vindt u bovendien bij het tijdstip van de gebeurtenis of van de storing ook de uitvoerige beschrijving en het op dat moment gebruikte voertuig.

### Kalender



#### OPMERKING

De functie Kalender is alleen actief wanneer er een chauffeurskaart of downloadkey met chauffeursgegevens ingestoken is.

Via de functie Kalender kunt u voor een bepaalde datum de sommen van de chauffeursactiviteiten alsook de afzonderlijke activiteiten gedetailleerd laten weergeven.

### Activiteiten van de chauffeur

In het kalenderoverzicht zijn alle dagen waarop een activiteit geregistreerd is blauw gemarkeerd. Bovendien wordt de huidige datum in het blauw weergegeven.

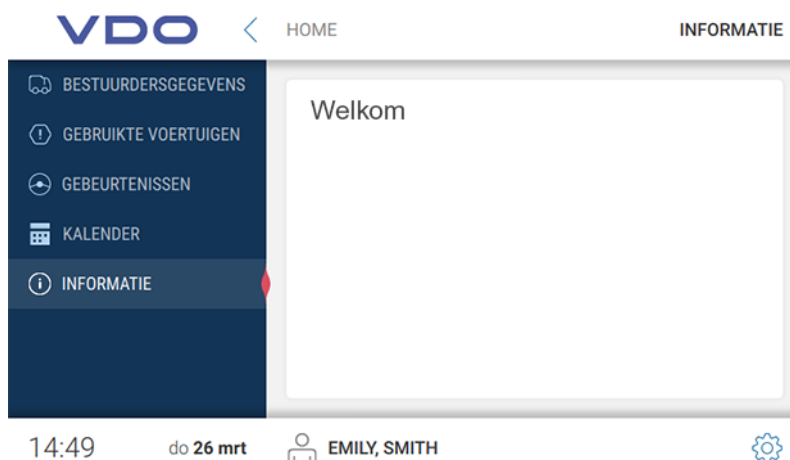
Wilt u de activiteiten van een bepaalde dag oproepen, dan tikt u op de betreffende datum.

De totalen van de activiteiten op die dag worden weergegeven. Door in de regel met de datum te klikken op de pijl naar rechts worden nog meer details weergegeven.



In de details wordt elke afzonderlijke activiteit met de betreffende tijd weergegeven.

### Informatie



Onder Informatie wordt – indien in de TerminalTools (→ *Gloaal* [▶ 49]) opgenomen – de infotekst weergegeven.

### Gegevens van een werkplaatskaart downloaden

Zo leest u de gegevens van een werkplaatskaart in de VDO SmartTerminal:

1. Steek de werkplaatskaart met de chip naar beneden en vooraan in de kaartlezer.  
Tijdens de overdracht van de gegevens van een werkplaatskaart wordt de voortgang van de download op het display aangegeven.

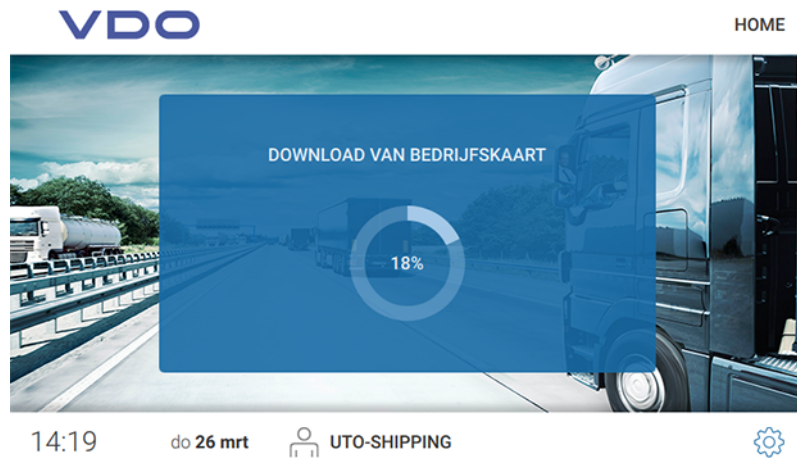


2. Trek de werkplaatskaart uit de VDO SmartTerminal, nadat de voortgang 100% heeft bereikt  
De gegevens zijn nu onder Kaarten in de VDO TerminalTools zichtbaar.

### Gegevens van een bedrijfskaart downloaden

Zo leest u de gegevens van een bedrijfskaart in de VDO SmartTerminal:

1. Steek de bedrijfskaart met de chip naar beneden en vooraan in de kaartlezer. Tijdens de overdracht van de gegevens van een bedrijfskaart wordt de voortgang van de download op het display aangegeven.



2. Trek de bedrijfskaart uit de VDO SmartTerminal, nadat de voortgang 100% heeft bereikt. De gegevens zijn nu onder **Karten** in de VDO TerminalTools zichtbaar.

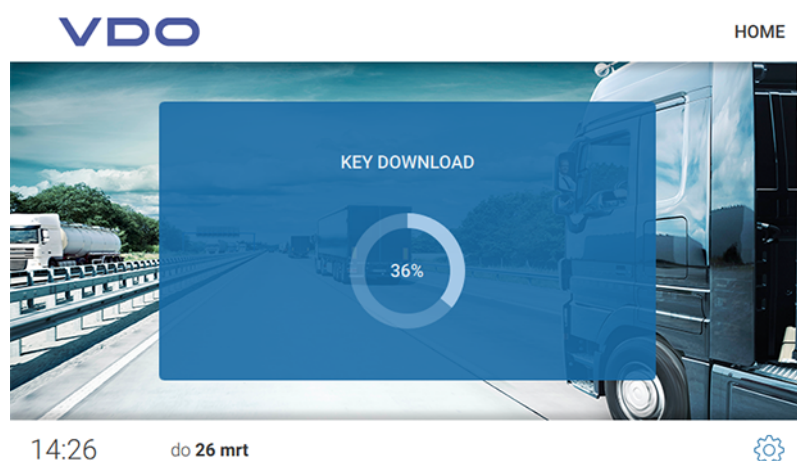
### Bestanden van een downloadkey downloaden

Zo leest u de gegevens van een downloadkey in de VDO SmartTerminal:

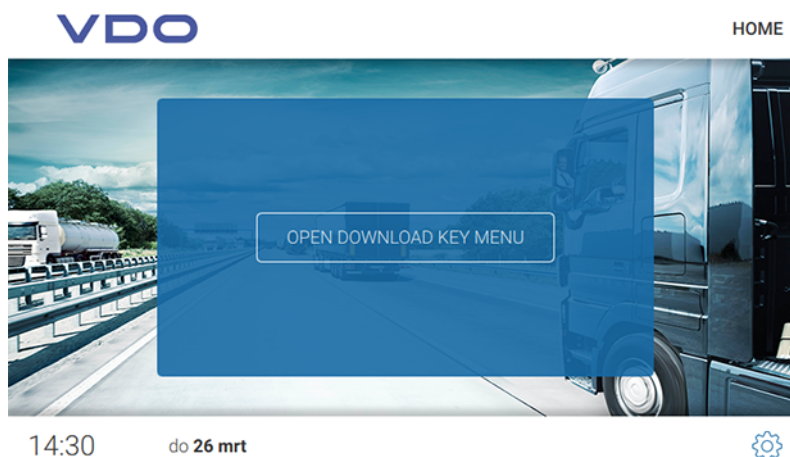
1. Steek de downloadkey in de USB-aansluiting aan de zijkant. Tijdens de overdracht van de gegevens van de downloadkey wordt de voortgang van de download op het display aangegeven.



Is in de VDO TerminalTools een infotekst opgenomen (→ *Globaal [▶ 49]*), dan wordt deze boven de voortgangsindicatie weergegeven. De gebruiker kan hier met met zijn vinger over het scherm scrollen, wanneer de tekst langer is dan het daarvoor bestemde veld.



Na het downloaden van de gegevens van de downloadkey wordt de dialog voor het openen van het downloadkey-menu weergegeven.



## 2. Ga als volgt verder:

- Trek de downloadkey uit de VDO SmartTerminal, wanneer u verder geen informatie wilt inzien.  
De gegevens zijn op de VDO SmartTerminal opgeslagen.
- Tik op **[OPEN DOWNLOAD KEY MENU]**, wanneer u verdere informatie over de gedownloade gegevens wilt ontvangen.  
De gegevens zijn opgeslagen op de VDO SmartTerminal en gaan automatisch naar de volgende dialoog met de volgende gebieden:

Vermelding	Beschrijving
Chauffeur	Geeft alle actuele informatie aan over rijtijden etc. Dit wordt alleen weergegeven, wanneer op de downloadkey gegevens van chauffeurskaarten aanwezig zijn.
Voertuig informatie	Somt voor elk voertuig de chauffeurs op die dit voertuig hebben gebruikt

## Gegevensoverdracht

### Gegevensoverdracht in het netwerk of bij lokale verbinding met een computer

Is de VDO SmartTerminal in een netwerk geïntegreerd (per LAN of WLAN) of per USB-/gekruiste netwerkkabel direct op een computer aangesloten, dan worden de gedownloade gegevens automatisch opgeroepen en in de gedefiniëerde downloadmap geplaatst; zie → *Globale instellingen* [ 23].

### Gegevensoverdracht met USB-stick

Wanneer u de VDO SmartTerminal stand-alone gebruikt, moet u de opgeslagen gegevens met een USB-stick op een pc zetten.

De USB-stick moet voor de gegevensoverdracht geconfigureerd zijn: → *Terminals* [ 31].

- Wanneer u de USB-stick in de VDO SmartTerminal steekt, worden de gegevens automatisch op de USB-stick gezet.

## Verzorging

Das VDO SmartTerminal is onderhoudsvrij.

- Reinig het beeldscherm met een licht vochtige doek of met een microvezel-reinigingsdoek.



### Beschadiging vermijden

- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen en ook geen oplosmiddelen of benzine.

## Buitenbedrijfstelling

- Scheid de VDO SmartTerminal van de netvoeding.
- Verwijder de terminal volgens de lokale voorschriften.

## Verhelpen van storingen

### De VDO TerminalService werkt niet

Werkt de VDO TerminalService, dan maakt de VDOTerminalServiceConfig via het netwerk verbinding met het programma. Draait het programma niet, dan is er direct toegang tot de gegevens in de databank. Indien geen van beide mogelijk is, meldt de VDOTerminalServiceConfig een fout en wordt deze beëindigd. In dat geval moet u de computer opnieuw starten en controleren of het probleem dan nog bestaat. Via het servicebeheer van het besturingssysteem kunt u in geval van nood het starten van de VDO TerminalService op handmatig zetten om het probleem op te lossen.

De VDOTerminalServiceConfig biedt u de volgende oplossingen bij problemen:

- De communicatiepoort, die voor de verbinding tussen VDO TerminalTools en VDO TerminalService gebruikt wordt, moet worden veranderd.
- Na een nieuwe installatie moet de gegevenscodering op de VDO SmartTerminal geïmporteerd worden.
- De downloadmap voor de overdracht van gegevens van de terminal moet worden aangepast.
- De toegangsgegevens van alle beheerders zijn niet meer bekend.
- De communicatie tussen de VDO TerminalService en een VDO SmartTerminal moet worden bewaakt.

### VDO TerminalTools starten niet

Bij het inloggen in het systeem kunnen zich de volgende foutsituaties voordoen:

- De verbinding kan niet tot stand worden gebracht.
- Het tot stand brengen van de verbinding tussen VDO TerminalTools en VDO TerminalService is niet mogelijk.
- Redenen hiervoor kunnen zijn:
  - De aangegeven server of poort is verkeerd
  - Wanneer de computer, waarop de VDO TerminalService draait, niet correct is aangegeven, kan er geen verbinding worden gemaakt. Vraag uw netwerkbeheerder naar het correcte IP-adres of de computernaam en controleer in de VDO TerminalService configuratiesoftware of de ingevoerde poort met de opgeslagen poort overeenkomt.
  - De computer is niet volledig opgestart  
De computer, waarop de VDO TerminalService draait, is niet ingeschakeld of wordt uitgeschakeld of opgestart. Schakel de computer in of laat hem inschakelen, resp. wacht tot de computer volledig is opgestart.
  - Het programma is gedeactiveerd  
De VDO TerminalService is op de computer gedeactiveerd. Start hiervoor het VDO TerminalService programma via het servicebeheer van het besturingssysteem.
  - De netwerkverbinding tussen de computers werkt niet.  
Er kan geen verbinding tussen beide computers tot stand worden gebracht door configuratieproblemen of hardwareproblemen. Neem in dat geval contact op met uw beheerder of servicepartner en laat controleren of beide computers in het netwerk kunnen draaien.

- Ontbrekende poortvrijgave in de firewall  
Dit kan zowel op de computer van de VDO TerminalTools als op de computer van de VDO TerminalServices zijn. Deze problemen kunnen door uw netwerkbeheerder worden opgelost.
- Virusscanners of malwarescanners  
Actuele softwareproducten kunnen een blokkade veroorzaken omdat ze de verbinding voor een aanval aanzien. Neem in dat geval contact op met de producent van de software om deze blokkade op te heffen.
- Gebruikersnaam of wachtwoord is niet correct.  
Indien de combinatie van gebruikersnaam en wachtwoord niet correct is, kunt u niet in het systeem inloggen. Controleer in dat geval uw ingevoerde gegevens en let op het gebruik van hoofdletters en kleine letters.
- De versie past niet  
Deze foutsituatie doet zich voor, wanneer een versieconflict tussen de versie van de VDO TerminalTools en de VDO TerminalService optreedt. In de regel komt dit voor, wanneer een van beide componenten door een software-update geactualiseerd is en de andere niet. Controleer in dat geval de versie van alle installaties in het netwerk.

## Bijlage

### Conformiteitsverklaring

De conformiteitsverklaring voor de VDO SmartTerminal kunt u in het download-gedeelte onder [www.fleet.vdo.com/downloads](http://www.fleet.vdo.com/downloads) downloaden.



# Trefwoordenregister

## C

Configuratie .....	53
Configuratiemogelijkheden .....	12
Conformiteitsverklaring .....	72

## D

Doelgroep .....	5
-----------------	---

## G

Gebruikers-id VDO TerminalService .....	25
Gegevensoverdracht USB-stick .....	67

## H

Handelsmerk .....	2
Hulpprogramma's .....	9

## I

Impressum .....	2
IP-adres .....	17

## K

Kaartlezer .....	8
------------------	---

## N

Netwerkmodus .....	17
--------------------	----

## P

Protocol .....	27
----------------	----

## S

Signaalwoorden .....	5
Stand-alone .....	18
Symbolen .....	5

## T

Taal .....	55
------------	----

## U

USB-driver .....	10
USB-interface .....	8
USB-kabel Aansluiten .....	18
USB-modus .....	18
USB-stick Gegevensoverdracht .....	67

## V

VDO TerminalService .....	10
VDO TerminalTools .....	10

## W

Wachtwoord USB-stick .....	25
VDO TerminalTools .....	26, 47





Uitgave 03/2020

VDO - een merk van het Continental-concern

